



**NIROOMOTOR**

دفترچه راهنمای مشتری

**Yamaha GR125**



به‌دنیای موتورسواری یاماها خوش آمدید!

شما به عنوان صاحب LNP125/LNP125-I از تجربه گسترده و جدیدترین فناوری یاماها در زمینه طراحی و ساخت محصولات باکیفیت بهره می‌برید که باعث اعتبار یاماها شده است.

لطفاً برای مطالعه کامل این راهنما وقت بگذارید تا از تمام مزایای LNP125/LNP125-I خود لذت ببرید. راهنمای مالک نه تنها به شما آموزش می‌دهد که چگونه اسکوتر خود را کار کنید، بازرسی کنید و نگهداری کنید، بلکه در مورد نحوه محافظت از خود و دیگران از آسیب و آسیب نیز راهنمایی می‌کند.

علاوه بر این، نکات زیادی که در این راهنما ارائه شده است به حفظ اسکوتر شما در بهترین وضعیت ممکن کمک می‌کند. اگر سؤال دیگری دارید، دریغ نکنید با فروشنده یاماها تماس بگیرید.



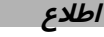
تیم یاماها برای شما سفرهای ایمن و خوشایند آرزو می‌کند. بنابراین، به یاد داشته باشید که ایمنی را در اولویت قرار دهید!

یاماها به طور مداوم به دنبال پیشرفت در طراحی و کیفیت محصول است. بنابراین، در حالی که این راهنما حاوی جدیدترین اطلاعات محصول موجود در زمان چاپ است، ممکن است اختلافات جزئی بین اسکوتر شما و این راهنما وجود داشته باشد. اگر سؤالی در مورد این راهنما وجود دارد، لطفاً با فروشنده یاماها مشورت کنید.

**هشدار** 

**لطفاً قبل از استفاده از این اسکوتر، این دفترچه راهنما را با دقت و به طور کامل بخوانید.**

اطلاعات بسیار مهم در این راهنما با علائم زیر مشخص شده است:

|  |   |
|--|---|
| <p>این نماد هشدار ایمنی است. برای هشدار به شما در مورد خطرات احتمالی آسیب شخصی استفاده می‌شود. برای جلوگیری از آسیب احتمالی یا مرگ، از تمام پیام های ایمنی پیروی از این نماد پیروی کنید.</p> |  |
| <p>اخطار وضعیت خطرناکی را نشان می دهد که اگر از آن اجتناب نشود، می تواند منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.</p>  |  |
| <p>یک اخطار نشان دهنده اقدامات احتیاطی ویژه ای است که باید برای جلوگیری از آسیب رساندن به خود رویا سایر اموال انجام شود.</p>   |  |
| <p>یک TIP اطلاعات کلیدی را برای ساده تر یا واضح تر کردن مراحل ارائه می دهد.</p>  | <p>نکته</p>   |

\* محصول و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.

LNP125/LNP125-I

کتابچه راهنمای کاربر مالک

© 2021 توسط PT Yamaha Indonesia Motor Manufacturing

چاپ اول، نوامبر 2020

تمامی حقوق محفوظ است.

هرگونه چاپ مجدد یا استفاده غیرمجاز بدون

مجوز کتبی PT Yamaha

صریحاً ممنوع است.

چاپ شده در اندونزی.

- در مصرف سوخت صرفه جویی کنید، از آگروز مطابق با استانداردهای کارخانه استفاده کنید و تعمیر و نگهداری منظم موتورسیکلت خود را در کارگاه مجاز یا ماها انجام دهید.
- گواهینامه موتورسیکلت بگیرید، از کلاه ایمنی SNI (استاندارد ملی اندونزی) استفاده کنید و در حین رانندگی از علائم راهنمایی و رانندگی پیروی کنید.

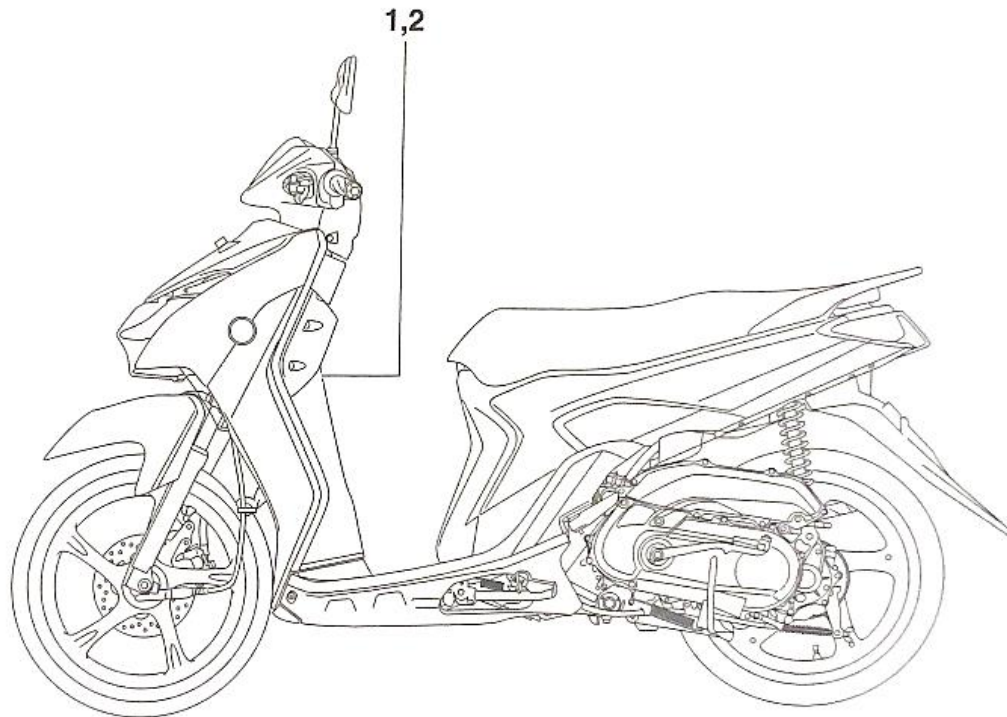


|                          |                         |                          |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| نگهداری دوره ای          | سوخت                    | محل برچسب های مهم        |
| و تنظیم                  | میدل کاتالیزوری         | نکات ایمنی               |
| جعبه ابزار               | استارتر                 | سایر نقاط امن سواری      |
| نمودار نگهداری برای      | صندلی                   | ایمنی                    |
| سیستم کنترل انتشار...    | نگهدارنده کلاه ایمنی    | شرح                      |
| ونمودار روغن کاری        | محفظه نگهداری           | نمای چپ                  |
| برداشتن و نصب پیل ها     | چمدان                   | نمای راست                |
| شمع                      | برق                     | ابزار                    |
| روغن                     | کناری                   | سیستم توقف و استارت      |
| نهایی                    | سیستم قطع مدار          | سیستم توقف و راه اندازی  |
| کیس V-belt               |                         | توقف و شروع عملیات سیستم |
| عناصر                    | برای ایمنی شما - قبل از | زدن به کلید هوشمند و     |
| دریچه گاز                | بررسی های عملیاتی       | کلیدهای مکانیکی          |
| بازی گریپ آزاد           | عملیات و مهم است        | هوشمند                   |
| فاصله سوپاپ              | نقاط سواری              | باتری کلید هوشمند        |
| لاستیک                   | خرابی موتور             | اصلی                     |
| چرخ ریخته گری            | اندازی موتور            | توابع ابزار و کنترل      |
| بررسی ترمز جلو           | شروع                    | جواب ریموت برگشتی        |
| بازی آزاد اهرمی          | سرعت                    | تعویض باتری ریموت        |
| تنظیم ترمز عقب           | ترمز                    | اصلی ..                  |
| بازی آزاد اهرمی          | برای کاهش سوخت          | نشانگر چراغ هشدار        |
| بررسی لنت های ترمز جلو   | مصرف                    | واحد                     |
| ولنت ترمز عقب            | پارکینگ                 | فرمان                    |
| سطح روغن ترمز            |                         | جلو                      |
| ترمز                     |                         | عقب                      |
| شکل                      |                         | سوخت                     |
| کابل ها                  |                         |                          |
| و روغن کاری              |                         |                          |
| دستگیره دریچه گاز و کابل |                         |                          |






# فهرست مطالب

|                          |      |                                     |
|--------------------------|------|-------------------------------------|
| مشخصات فنی .....         | 10-1 | روغن کاری جلو و                     |
| اطلاعات مصرف کننده ..... | 11-1 | اهرم ترمز عقب ..... 24-8 بررسی و    |
| شماره های شناسایی .....  | 1-11 | روغن کاری                           |
| فهرست مطالب .....        | 12-1 | پایه و پایه کناری..... 24-8 چک کردن |
|                          |      | دوشاخه جلو..... 25-8 چک کردن        |
|                          |      | فرمان ..... 26-8 بررسی بلبرینگ      |
|                          |      | چرخ ..... 26-8                      |
|                          |      | باتری..... 26-8                     |
|                          |      | تعویض فیوزها ..... 28-8 چراغ        |
|                          |      | جلو ..... 29-8 تعویض                |
|                          |      | لامپ سیگنال ..... 29-8 عیب          |
|                          |      | یابی..... 32-8 نمودار عیب           |
|                          |      | یابی ..... 34-8                     |
|                          |      | <b>نگهداری و نگهداری .....</b>      |
|                          |      | 1-9 ..... احتیاط رنگ مختلط          |
|                          |      | 1-9 ..... مراقبت                    |
|                          |      | 3-9 ..... ذخیره سازی                |

تمام برچسب های روی وسیله نقلیه خود را بخوانید و درک کنید. آنها حاوی اطلاعات مهمی برای عملکرد ایمن و مناسب وسیله نقلیه شما هستند. هرگز هیچ برچسبی را از روی وسیله نقلیه خود پاک نکنید. اگر خواندن برچسب مشکل شد یا از بین رفت، یک برچسب جایگزین در نمایندگی یا ماها موجود است.



2

|   |                  |   |
|---|------------------|---|
|  |                  |   |
| کیلو پاسکال، PSI  | کیلو پاسکال، PSI | 100 کیلو پاسکال = 1 بار   |
| 33,225  | 29,200           |    |
| 33,225  | 29,200           |    |

1

**اخطار** 

clev,erheiacdleth, ereoawdneth'es BefoBrefdorrriveindgriavivneghia  
 کتاچه راهنمای کتوراپچه تراهنمای مالک با دقت

**OAS BIBATANDLM**

اقلوگرم، جعبه: 1 کیلوگرم جعبه جلو: 1 کیلوگرم  
 HronldteBrox: 0:0.12



## یک مالک مسئول باشید

به عنوان مالک وسیله نقلیه، شما مسئول عملکرد ایمن و صحیح اسکوتر خود هستید. اسکوترها وسایل نقلیه تک مسیر هستند. استفاده و عملکرد ایمن آنها به استفاده از تکنیک‌های سواری مناسب و همچنین تخصص اپراتور بستگی دارد. هر اپراتور قبل از سوار شدن به این اسکوتر باید شرایط زیر را بداند.

اوباید:

- دستورالعمل‌های کامل را از یک منبع صالح در مورد تمام جنبه‌های کار اسکوتر دریافت کنید.
- به هشدارها و الزامات نگهداری در این کتابچه راهنمای مالک توجه کنید.
- آموزش‌های واجد شرایط در مورد تکنیک‌های سواری ایمن و مناسب را دریافت کنید.
- خدمات فنی حرفه‌ای را همانطور که در این کتابچه راهنمای مالک نشان داده شده است و/یا در صورت لزوم شرایط مکانیکی دریافت کنید.

● هرگز اسکوتر را بدون آموزش یا آموزش مناسب کار نکنید. یک دوره آموزشی بگذرانید. مبتدیان باید از یک متخصص آموزش ببینند

مربی تخصصی یافته برای اطلاع از نزدیکترین دوره‌های آموزشی با نمایندگی مجاز اسکوتر تماس بگیرید.

## سواری ایمن

هر بار که از وسیله نقلیه استفاده می‌کنید، بررسی‌های قبل از بهره‌برداری را انجام دهید تا مطمئن شوید که در شرایط کارکرد ایمن قرار دارد. عدم بازرسی یا نگهداری صحیح وسیله نقلیه احتمال این را افزایش می‌دهد یک تصادف یا آسیب تجهیزات

- این اسکوتر برای حمل اپراتور و مسافر طراحی شده است.
- ناتوانی رانندگان در شناسایی و تشخیص اسکوتر هادر ترافیک، علت اصلی تصادفات خودرو/روروک مخصوص بچه‌ها است. بسیاری از تصادفات توسط یک راننده اتومبیل که اسکوتر را ندیده است، ایجاد شده است. ساختن خودت

آشکاره نظر می‌رسد در کاهش احتمال این نوع تصادف بسیار موثر است.

## از این رو:

- یک ژاکت با رنگ روشن بپوشید.
- هنگام نزدیک شدن و

گذراندن از طریق تقاطع‌ها، از آنجا که تقاطع‌ها محتمل‌ترین مکان برای وقوع حوادث اسکوتر هستند.

- در جایی سوار شوید که سایر رانندگان بتوانند شما را ببینند. از سوار شدن در نقطه کور رانندگان دیگر خودداری کنید.
- هرگز از یک اسکوتر بدون دانش مناسب نگهداری نکنید. با یک فروشنده مجاز اسکوتر تماس بگیرید تا در مورد تعمیر و نگهداری اولیه اسکوتر به شما اطلاع دهد. تعمیر و نگهداری خاص فقط می‌تواند توسط کارکنان تایید شده انجام شود.

## ⚠ نکات ایمنی

### پوشاک محافظ

اکثر مرگ و میرهای ناشی از تصادفات اسکوتر ناشی از ضربه به سر است. استفاده از کلاه ایمنی تنها مهم ترین عامل در پیشگیری یا کاهش آسیب های سر است.

● همیشه از کلاه ایمنی مورد تایید استفاده کنید.

● از محافظ صورت یا عینک استفاده کنید.

با در چشم های محافظت نشده شما می توانید باعث اختلال در بینایی شود که می تواند دیدن یک خطر را به تاخیر بیندازد.

● استفاده از ژاکت، کفش های بزرگ، شلوار، دستکش و غیره در پیشگیری یا کاهش ساییدگی یا پارگی موثر است.

● هرگز لباس های گشاد نپوشید، در غیر این صورت ممکن است به اهرم ها یا چرخ های کنترل گیر کنند و باعث آسیب یا تصادف شوند.

● همیشه لباس محافظی بپوشید که پاها، مچ پا و پاهای شما را بپوشاند. موتور یا سیستم آگروز در حین کار یا بعد از کار بسیار داغ می شود و می تواند باعث سوختگی شود.

● همیشه از کلاه ایمنی مورد تایید استفاده کنید. استفاده از عینک یا شیشه های محافظت نشده شما می تواند باعث اختلال در بینایی شود که می تواند دیدن یک خطر را به تاخیر بیندازد.

● یک مسافر نیز باید اقدامات احتیاطی فوق را رعایت کند.

● همیشه قبل از پیچیدن یا تغییر خط علامت دهید. مطمئن شوید که سایر رانندگان می توانند شما را ببینند. وضعیت بدن اپراتور و مسافر برای کنترل مناسب مهم است.

● اپراتور باید برای حفظ کنترل اسکوتر، هر دودست خود را روی فرمان و هر دو پا را روی زیرپایی اپراتور نگه دارد.

● مسافر باید همیشه با هر دو دست اپراتور، بند صندلی یا میله گیره را، در صورت مجهز بودن، بگیرد و هر دو پا را روی زیرپایی سرنشین نگه دارد. هرگز مسافری را حمل نکنید، مگر اینکه بتواند هر دو پا را محکم روی زیرپایی مسافر قرار دهد.

● هرگز تحت تأثیر الکل یا سایر مواد مخدر سوار نشوید.

● این اسکوتر فقط برای استفاده در جاده ها طراحی شده است. برای استفاده در خارج از جاده مناسب نیست.

● بسیاری از حوادث شامل اپراتورهای بی تجربه است. در واقع بسیاری از اپراتورهایی که تصادف کرده اند حتی گواهینامه فعلی موتور سیکلت ندارند.

● مطمئن شوید که واجد شرایط هستید و اسکوتر خود را فقط به سایر اپراتورهای واجد شرایط قرض می دهید.

● مهارت ها و محدودیت های خود را بشناسید. ماندن در محدوده خود ممکن است به شما در جلوگیری از تصادف کمک کند.

● توصیه می کنیم تا زمانی که با اسکوتر و تمامی کنترل های آن آشنا نشده اید، سوار شدن به اسکوتر خود را در جایی که ترافیک وجود ندارد تمرین کنید.

● بسیاری از تصادفات ناشی از خطای اپراتور اسکوتر بوده است. یک خطای معمولی که اپراتور مرتکب می شود، انحراف گسترده در یک پیچ به دلیل سرعت بیش از حد یا زیر گوشه (زاویه انحراف ناکافی برای سرعت) است.

● همیشه از سرعت مجاز پیروی کنید و هرگز تندتر از حدی که شرایط جاده و ترافیک تضمین می کند حرکت نکنید.

**از مسمومیت با مونوکسید کربن اجتناب کنید** تمام آگزوز موتور حاوی مونوکسید کربن است که یک گاز کشنده است. تنفس مونوکسید کربن می تواند باعث سردرد، سرگیجه، خواب آلودگی، حالت تهوع، گیجی و در نهایت مرگ شود. مونوکسید کربن گازی بی رنگ، بی بو و بی مزه است که ممکن است حتی اگر آگزوز موتور را نبینید یا بویید، وجود داشته باشد. سطوح کشنده مونوکسید کربن می تواند به سرعت جمع شود و به سرعت بر شما غلبه کرده و قادر به نجات خود نباشید. همچنین، سطوح کشنده مونوکسید کربن می تواند ساعت ها یا روزها در مناطق بسته یا با تهویه ضعیف باقی بماند. اگر علائم مسمومیت با مونوکسید کربن را تجربه کردید، فوراً منطقه را ترک کنید

- موتور را در داخل خانه روشن نکنید. حتی اگر بخواهید آگزوز موتور را با فن یا باز کردن پنجره ها و درها تهویه کنید، مونوکسید کربن می تواند به سرعت به سطوح خطرناکی برسد.
- موتور را در مناطقی با تهویه ضعیف یا نیمه محصور مانند انبارها، گاراژها یا گاراژها کار نکنید.

● موتور را در خارج از منزل که در آن آگزوز موتور می تواند از طریق منافذی مانند پنجره ها و درها به داخل ساختمان کشیده شود، کار نکنید.

## بارگذاری

در صورت تغییر توزیع وزن اسکوتر، افزودن لوازم جانبی یا محموله به اسکوتر شما می تواند بر پایداری و هندلینگ تأثیر منفی بگذارد. برای جلوگیری از احتمال تصادف، هنگام اضافه کردن محموله یا لوازم جانبی به اسکوتر خود بسیار احتیاط کنید. هنگام سوار شدن به اسکوتر که محموله یا لوازم جانبی اضافه کرده است، از احتیاط بیشتری استفاده کنید. در اینجا، همراه با اطلاعات مربوط به لوازم جانبی زیر، چند دستورالعمل کلی وجود دارد که در صورت بارگیری محموله در اسکوتر خود باید رعایت کنید:

هوای تازه، و به دنبال درمان پزشکی- وزن کل اپراتور، پاس- MENT.

ارسال کننده، لوازم جانبی و محموله نباید از حداکثر محدودیت بار تجاوز کند. **کارکرد وسیله نقلیه ای که بیش از حد بارگیری شده می تواند باعث تصادف شود.**

### حداکثر بار:

154 کیلوگرم (340 پوند)

هنگام بارگیری در این حد وزن، موارد زیر را در نظر داشته باشید:

● وزن محموله و لوازم جانبی باید تا حد امکان پایین و نزدیک به اسکوتر باشد. سنگین ترین اقلام خود را تا حد امکان نزدیک به مرکز خودرو بسته بندی کنید و اطمینان حاصل کنید که وزن را تا حد امکان به طور مساوی در هر دو طرف اسکوتر توزیع کنید تا عدم تعادل یا بی ثباتی به حداقل برسد.

● تغییر وزن می تواند باعث عدم تعادل ناگهانی شود. قبل از سوار شدن مطمئن شوید که لوازم جانبی و محموله به طور ایمن به اسکوتر متصل شده اند. پایه های لوازم جانبی و محفظه های محموله را مرتباً بررسی کنید.

• تعلیق را برای بار خود به درستی تنظیم کنید (فقط مدل های قابل تنظیم با سیستم تعلیق)، و وضعیت و فشار لاستیک های خود را بررسی کنید.

• هرگز وسایل بزرگ یا سنگین را به دسته، چنگال جلو یا گلگیر جلو وصل نکنید. چنین مواردی می توانند هندلینگ ناپایدار یا واکنش کند فرمان را ایجاد کنند.

● **این وسیله نقلیه برای کشیدن تریلر یا وصل شدن به خودروی جانبی طراحی نشده است.**

- لوازم جانبی حجیم یا بزرگ ممکن است به دلیل اثرات آیرودینامیکی روی پایداری اسکوتر تأثیر جدی بگذارد. باد ممکن است سعی کند روروک مخصوص بچه ها را بلند کند، یا ممکن است روروک مخصوص بچه ها در بادهای متقابل ناپایدار شود. این لوازم جانبی همچنین ممکن است هنگام عبور یا عبور از خودروهای بزرگ باعث بی‌ثباتی شوند.

- برخی از لوازم جانبی می توانند اپراتور را از موقعیت عادی سواری خود خارج کنند. این موقعیت نامناسب آزادی حرکت اپراتور را محدود می کند و ممکن است توانایی کنترل را محدود کند، بنابراین چنین لوازم جانبی توصیه نمی شود.

- هنگام اضافه کردن لوازم الکتریکی احتیاط کنید. اگر لوازم جانبی الکتریکی از ظرفیت سیستم الکتریکی اسکوتر بیشتر شود، ممکن است خرابی الکتریکی ایجاد شود که می تواند باعث از دست رفتن خطرناک چراغ یا قدرت موتور شود.

محصولات یا انجام تغییرات دیگری در خودروی شما که هر یک از ویژگی های طراحی یا عملکرد خود را تغییر می دهد، می تواند شما و دیگران را در معرض خطر آسیب جدی یا مرگ قرار دهد. شما مسئول صدمات مربوط به تغییرات خودرو هستید. هنگام نصب لوازم جانبی، دستورالعمل های زیر و همچنین دستورالعمل های ارائه شده در قسمت «بارگیری» را در نظر داشته باشید.

- هرگز لوازم جانبی را نصب نکنید یا محموله ای حمل نکنید که عملکرد اسکوتر شما را مختل کند. قبل از استفاده، لوازم جانبی را به دقت بررسی کنید تا مطمئن شوید که به هیچ وجه فاصله از زمین یا فاصله از پیچ ها را کاهش نمی دهد، حرکت سیستم تعلیق، حرکت فرمان یا عملکرد کنترل، یا چراغ ها یا بازتابنده های مبهم را محدود نمی کند.

- لوازم جانبی نصب شده بر روی فرمان یا قسمت چنگال جلو می تواند به دلیل توزیع نامناسب وزن یا تغییرات آیرودینامیکی ناپایداری ایجاد کند. اگر لوازم جانبی به قسمت فرمان یا چنگال جلو اضافه شود، باید تا حد امکان سبک باشند و باید به حداقل برسند.

**لوازم جانبی اصلی یا ماها** انتخاب لوازم جانبی برای وسیله نقلیه شما یک تصمیم مهم است. لوازم جانبی اصلی یا ماها که فقط از نمایندگی های یا ماها در دسترس هستند، توسط یا ماها برای استفاده در وسیله نقلیه شما طراحی، آزمایش و تأیید شده اند. بسیاری از شرکت ها بدون ارتباط با یا ماها قطعات و لوازم جانبی را تولید می کنند یا تغییرات دیگری را برای خودروهای یا ماها ارائه می کنند. یا ماها در موقعیتی نیست که محصولات را که این شرکت های پس از فروش تولید می کنند آزمایش کند. بنابراین، یا ماها نمی تواند استفاده از لوازم جانبی فروخته نشده توسط یا ماها یا تغییراتی را که به طور خاص توسط یا ماها توصیه نمی شود تأیید یا توصیه کند، حتی اگر توسط فروشنده یا ماها فروخته و نصب شده باشند.

### قطعات، لوازم جانبی و تغییرات پس از فروش

در حالی که ممکن است محصولات پس از فروش را از نظر طراحی و کیفیت مشابه با لوازم جانبی اصلی یا ماها ببینید، اما بدانید که برخی از لوازم جانبی یا تغییرات پس از فروش به دلیل خطرات احتمالی ایمنی برای شما یا دیگران مناسب نیستند. نصب اقلام را

### لاستیک و رینگ پس از فروش

لاستیک ها و رینگ هایی که با اسکوتر شما ارائه می شوند به گونه ای طراحی شده اند که با قابلیت های عملکردی مطابقت داشته باشند و بهترین ترکیب هندلینگ، ترمز و راحتی را ارائه دهند. سایر لاستیک ها، رینگ ها، اندازه ها و ترکیبات ممکن است مناسب نباشند. برای مشخصات لاستیک و اطلاعات بیشتر در مورد تعویض لاستیک خود به صفحه 16-9 مراجعه کنید.

### حمل و نقل اسکوتر

قبل از اینکه اسکوتر را با وسیله نقلیه دیگری حمل کنید، حتما دستورالعمل های زیر را رعایت کنید.

- تمام اقلام شل را از اسکوتر بردارید.

- چرخ جلو را مستقیماً روی تریلر یا تخت کامیون بگذارید و آن را در یک ریل خفه کنید تا از حرکت جلوگیری شود.

- روروک مخصوص بچه ها را با بند یا تسمه های مناسبی که به قسمت های جامد اسکوتر وصل شده است، مانند قاب یا گیره سه گانه چنگال جلوی بالایی ( و نه، برای مثال، به دسته های لاستیکی یا چراغ های راهنما، یا قطعاتی که می توانند زنگ تفریح، انتخاب کن

کاتیون تسمه ها را با دقت انجام دهید تا تسمه ها در طول حمل و نقل به سطوح رنگ شده ساییده نشوند.

- در صورت امکان، سیستم تعلیق باید با اتصالات فشرده شود تا اسکوتر در حین حمل و نقل بیش از حد پرش نکند.

### نقاط امن سواری بیشتر

- هنگام چرخش مطمئن شوید که به وضوح سیگنال می دهید.
- ترمز گرفتن در جاده های خیس می تواند بسیار دشوار باشد. از ترمز شدید خودداری کنید، زیرا اسکوتر ممکن است سر بخورد. هنگام توقف روی سطح خیس به آرامی ترمز را فشار دهید.
- بانزدیک شدن به گوشه ای یا پیچیدن، سرعت خود را کم کنید. هنگامی که یک پیچ را کامل کردید، به آرامی شتاب بگیرید.
- هنگام عبور از خودروهای پارک شده مراقب باشید. ممکن است یک راننده شما را نبیند و دردی را در مسیر شما باز کند.
- گذرگاه های راه آهن، ریل های تراموا، صفحات آهنی در محل های ساخت و ساز جاده ها و درپوش منهول ها هنگام خیس شدن به شدت لغزنده می شوند. سرعت خود را کم کنید و با احتیاط از آنها عبور کنید. اسکوتر را به صورت عمودی نگه دارید، در غیر این صورت ممکن است از زیر شما بیرون بیاید.
- هنگام شستن اسکوتر ممکن است لنت یا لنت ترمز خیس شود. پس از شستن اسکوتر، قبل از سوار شدن، ترمزها را چک کنید.

## استفاده صحیح



## استفاده اشتباه



## انواع کلاه ایمنی و کاربرد آنها

- نیمه‌نوع: فقط برای سواری با سرعت کم استفاده کنید

## کلاه کاسکت

استفاده از این وسیله نقلیه بدون کلاه ایمنی موتورسیکلت مورد تایید، احتمال آسیب شدید به سر یا مرگ در صورت تصادف را افزایش می‌دهد. اکثر مرگ و میرهای ناشی از تصادفات موتورسیکلت یا اسکوتر ناشی از ضربه به سر است. استفاده از کلاه ایمنی تنها مهم‌ترین عامل در پیشگیری یا کاهش آسیب‌های سر است.

## همیشه انتخاب کنید یک تایید شده کلاه ایمنی موتور سیکلت

در انتخاب کلاه ایمنی موتورسیکلت به موارد زیر توجه کنید.

- کلاه ایمنی باید استاندارد ایمنی "SNI" را داشته باشد.
- اندازه کلاه ایمنی باید با اندازه سر سوارکار مطابقت داشته باشد.
- هرگز کلاه ایمنی را در معرض ضربه‌های شدید قرار ندهید.

## استفاده صحیح از کلاه ایمنی همیشه بند

چانه را وصل کنید. در صورت تصادف، کلاه ایمنی در صورت اتصال بند چانه، احتمال جدا شدن بسیار کمتری دارد.

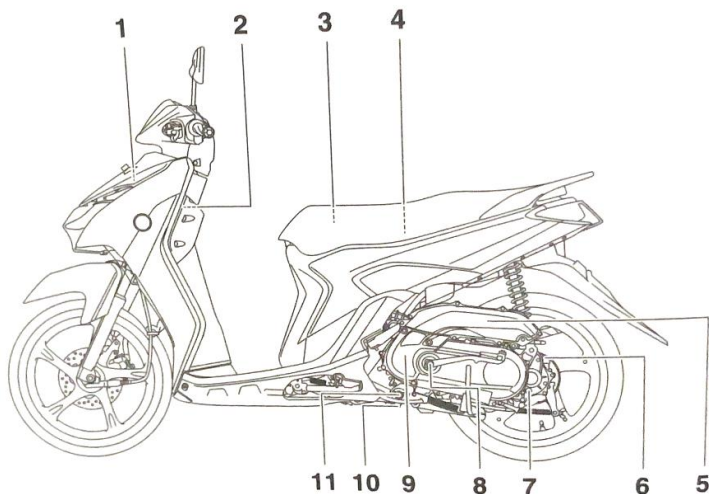
- همیشه از کلاه ایمنی، دستکش، شلوار (در اطراف کاف مخروطی شده) استفاده کنید
- موج پا به گونه ای که در هم نزنند، و یک زاکت‌رنگی روشن.
- از حمل چمدان زیاد روی اسکوتر خودداری کنید. یک اسکوتر بیش از حد ناپایدار است. از یک طناب قوی برای محکم کردن هر چمدان روی باربری (در صورت مجهز بودن) استفاده کنید. شل شدن بار روی پایداری اسکوتر تأثیر می‌گذارد و می‌تواند توجه شما را از جاده منحرف کند. ( صفحه 2-3 را ببینید.)



● فول تاپ: فقط برای سواری با سرعت های کم  
تامتوسط استفاده کنید



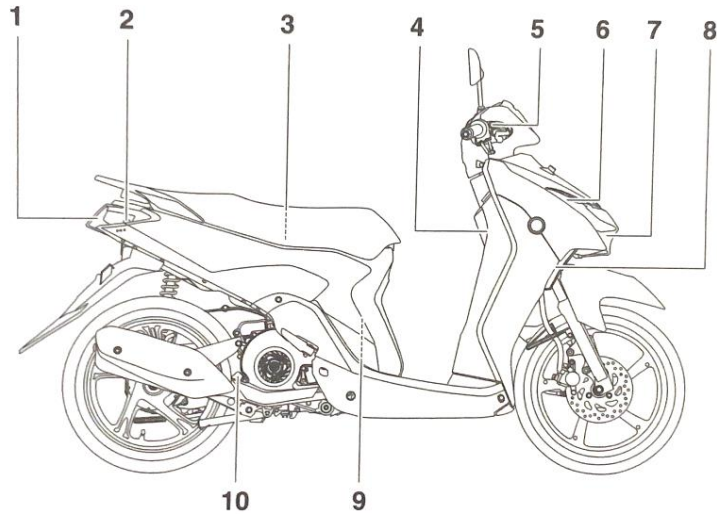
● نوع تمام رخ: برای سواری در سرعت های  
متوسط تا بالا استفاده می شود



- 9. المنت فیلتر هوا مورد تسمه V
- 10. پیچ تخلیه روغن موتور A
- 11. پیچ تخلیه روغن موتور B

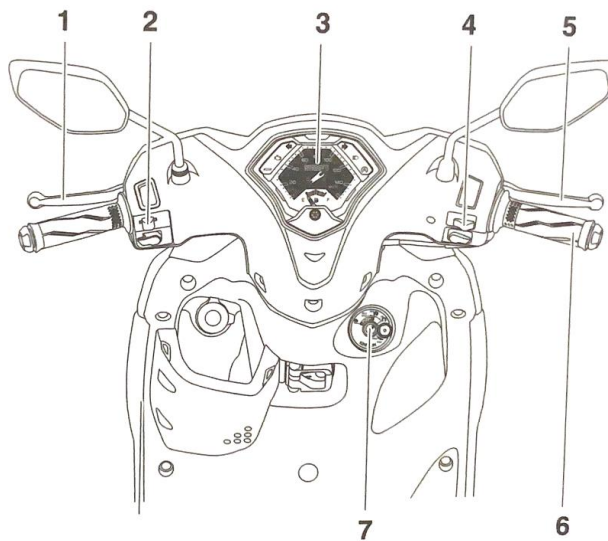
- 1. جعبه فیوز
- 2. پریز برق
- 3. جعبه ابزار
- 4. محفظه ذخیره سازی
- 5. المنت فیلتر هوا
- 6. درپوش پرکننده روغن انتقال نهایی
- 7. پیچ تخلیه روغن انتقال نهایی
- 8. کیک استارتر





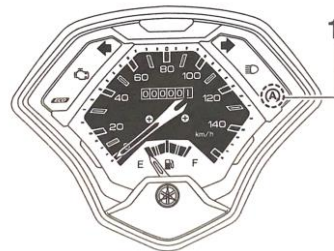
9. شمع  
10. دریوش پرکننده روغن

- 1. چراغ ترمز عقب
- 2. چراغ راهنمای عقب
- 3. باتری
- 4. قلاب راحتی
- 5. مخزن روغن ترمز جلو
- 6. چراغ کمکی
- 7. چراغ جلو
- 8. چراغ راهنما جلو



1. اهرم ترمز عقب
2. سوئیچ فرمان سمت چپ
3. سرعت سنج
4. سوئیچ فرمان سمت راست
5. اهرم ترمز جلو
6. دستگیره درجه گاز
7. کلید اصلی

## سیستم Stop and Start



1. چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت "A"

سیستم استاپ و استارت سیستمی است که هنگام توقف خودرو در حالی که چراغ نشانگر سیستم استاپ و استارت روشن است به طور خودکار موتور را خاموش می کند تا از صدا جلوگیری کند، انتشار گازهای گلخانه ای را کنترل کند و مصرف سوخت را کاهش دهد.

هنگامی که راکب دستگیره دریچه گاز را کمی بچرخاند، موتور به طور خودکار دوباره راه اندازی می شود و خودرو روشن می شود.

### اطلاع

هنگام پارک کردن خودرو یا رها کردن وسیله نقلیه بدون مراقبت، حتما کلید اصلی را خاموش کنید. اگر سیستم Stop and Start روشن بماند، باتری ممکن است از بین برود.

شارژ شده و ممکن است به دلیل ولتاژ ناکافی باتری، موتور را مجددا راه اندازی نکنید.

### نکته

- اگرچه موتور به طور معمول همزمان با توقف خودرو متوقف می شود، ممکن است زمانی طول بکشد تا موتور در هنگام کار با خودرو با سرعت کمتر از 10 کیلومتر در ساعت مانند ترافیک سنگین، مدتی طول بکشد.
- اگر فکر می کنید ولتاژ باتری به دلیل روشن نشدن موتور با استفاده از کلید استارت یا به دلایل دیگر کاهش یافته است، سیستم Stop and Start را روشن نکنید.

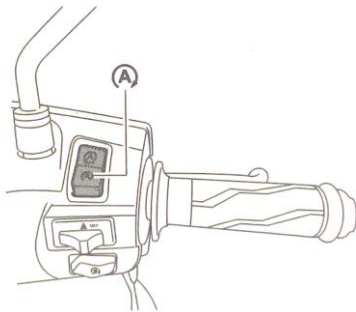
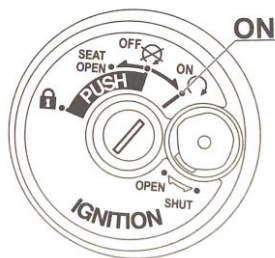
- از یک فروشنده یا ماها بخواید 2. سیستم توقف و شروع را بررسی کند باتری در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری دوره ای.

تغییر به "A".

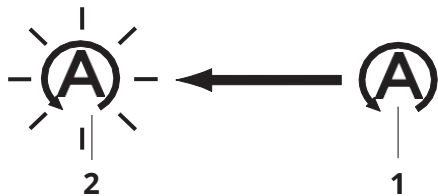
## توقف و شروع عملیات سیستم

### فعال کردن سیستم Stop and Start

1. کلید اصلی را روشن کنید.



# سیستم Stop and Start



1. روشن
2. چشمک زن

موتور را دوباره راه اندازی کنید

اگر در حالی که چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت چشمک می زند، دستگیره دریچه گاز را

بچرخانید و موتور استارت g

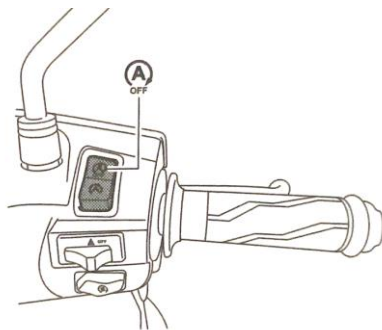
متوقف شد، موتور

به طور خودکار و "چراغ

خاموش می شود.

دوباره راه اندازی می شود

"A" نشانگر



## نکته

برای حفظ انرژی باتری، سیستم توقف و استارت ممکن است فعال نشود.

موتور را خاموش کنید

موتور زمانی که:

- کلید سیستم Stop and Start روی موقعیت " تنظیم شده است.
- "A" چراغ نشانگر روشن
- خودرو متوقف شده و دستگیره دریچه گاز کاملاً بسته است

موقعیت

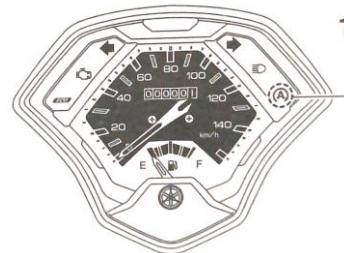
در این زمان، " متر چند منظوره شروع به چشمک زدن می کند تا نشان دهد که موتور در حال حاضر توسط سیستم Stop and Start متوقف شده است.

3. هنگامی که خودرو تأیید کرد که شرایط زیر وجود دارد، سیستم توقف و استارت فعال می شود و چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت روشن می شود.

● سوئیچ Stop and Start System روی " تنظیم شده است".

● پس از گرم شدن موتور، موتور برای مدت معینی در حالت بیکار رها می شود.

● این وسیله نقلیه با سرعت 10 کیلومتر در ساعت یا بیشتر حرکت کرده است.

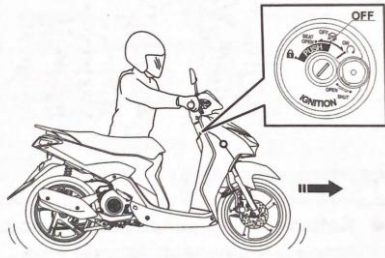


1

4. برای خاموش کردن Stop and Start Sys ، Stop and Start System را تنظیم کنید.

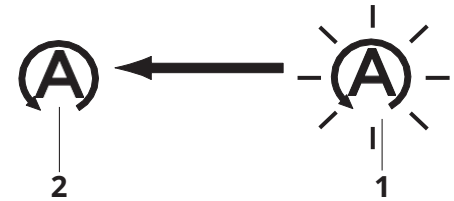
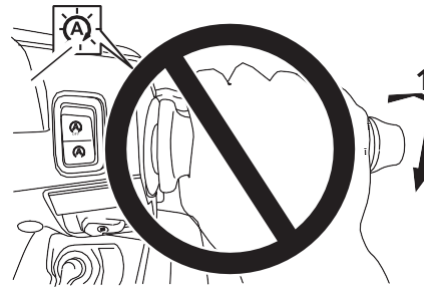
تغییر ما به "A".

سیستم استاپ و استارت روشن است، موتور می تواند روشن شود و در صورت چرخاندن تصادفی دستگیره دریچه گاز، خودرو می تواند حرکت کند.



## ⚠ هشدار

هنگام قرار دادن خودرو روی پایه مرکزی، حتماً کلید اصلی را خاموش کنید. اگر خودرو در حالی که سیستم استاپ و استارت روشن است روی پایه مرکزی قرار گیرد، در صورت چرخاندن تصادفی دستگیره دریچه گاز، موتور ممکن است روشن شود و خودرو شروع به حرکت کند.



1. چشمک زن

2. خاموش

4

## نکته

● هنگامی که پایه کناری پایین می آید، سیستم توقف و شروع غیرفعال می شود.

● اگر سیستم استاپ و استارت به درستی کار نمی کند، از فروشنده یا ماها بخواهید خودرو را بررسی کنند.

اقدامات احتیاطی هنگام استفاده از

سیستم Stop and Start

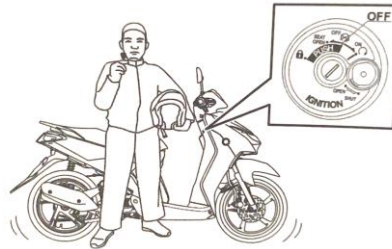
به منظور جلوگیری از حوادث ناشی از عملکرد نامناسب، موارد احتیاطی زیر را به دقت مطالعه و رعایت کنید.

## ⚠ هشدار

هنگام راه رفتن در حین هل دادن خودرو، حتماً کلید اصلی را خاموش کنید. اگر وسیله نقلیه در حالی که

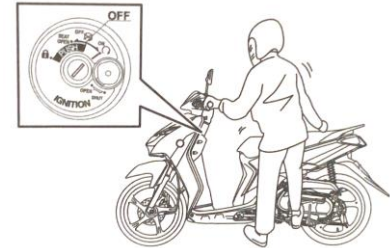
## ⚠ هشدار

هنگامی که سیستم استاپ و استارت فعال است و موتور خاموش است، دستگیره دریچه گاز را سریع نچرخانید. در غیر این صورت، خودرو می تواند به طور غیرمنتظره‌ای پس از راه اندازی مجدد موتور شروع به حرکت کند.



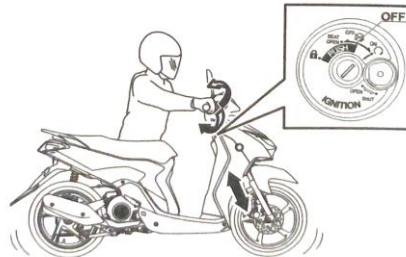
### هشدار !

قبل از انجام تعمیر و نگهداری، حتما کلید اصلی را خاموش کنید. اگر تعمیر و نگهداری در حالی که سیستم استاپ و استارت روشن است انجام شود، موتور می تواند روشن شود و در صورت چرخاندن دستگیره دریچه گاز، خودرو می تواند حرکت کند.

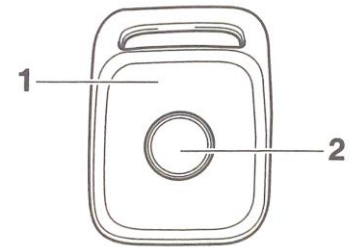


### هشدار !

- هنگامی که خودرو را بدون مراقبت رها می کنید، حتما کلید اصلی را خاموش کنید.
- هنگام پارک کردن خودرو، سیستم استاپ و استارت را روشن نگذارید. در غیر این صورت، در صورت چرخاندن تصادفی دستگیره دریچه گاز، موتور می تواند روشن شود و خودرو می تواند حرکت کند.



## کنترل از راه دور پاسخگو (برای LNP125-I)



1. پاسخ از راه دور  
2. پاسخ به دکمه از راه دور

این موتور سیکلت مجهز به ریموت ریموت است. ریموت پاسخ به شما کمک می کند تا محل پارک موتورسیکلت خود را پیدا کنید. در زیر توضیحی در مورد نحوه عملکرد ریموت پاسخ برگشتی ارائه شده است.

**برای پیدا کردن محل پارک خود دکمه کنترل از راه دور را فشار دهید تا عملکرد پاسخ برگشتی را اجرا کنید.** بوق دو بار به صدادر می آید و همه چراغ های راهنما دو بار چشمک می زنند.

### نکته

● اگر از راه دور پاسخگو در عرض 9 روز استفاده نشود، سیستم عملیات از راه دور به طور خودکار خاموش می شود تا بار روی باتری کاهش یابد. هنگامی که کلید احتراق دوباره به موقعیت "روشن" چرخید، عملکرد ریموت دوباره روشن می شود.

● اشتباه در کنترل از راه دور یا وجود موانع دیگری می تواند فاصله موثر را کاهش دهد.

- ریموت را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید.
- وسایل سنگین یا استرس بیش از حد را روی کنترل از راه دور قرار ندهید.
- ریموت را در مکانی در معرض دمای بالا قرار ندهید.
- از خرد کردن یا تلاش برای تغییر کنترل از راه دور خودداری کنید.

## تعویض باتری ریموت پاسخ

اگر با فشار دادن دکمه کنترل از راه دور، عملکرد پاسخگو کار نمی کند، باتری را تعویض کنید.



- باتری و سایر قطعات قابل جابجایی در صورت بلعیدن می توانند باعث آسیب شوند. باتری و سایر قطعات قابل جابجایی را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- باتری را در معرض نور مستقیم خورشید یا دیگر منابع گرما قرار ندهید.

### اطلاع

**این پاسخ برگشتی از راه دور دارد قطعات الکترونیکی دقیق با احتیاط حمل شود. از این رو:**

- کنترل از راه دور پاسخگویی را در یک محفظه ذخیره سازی قرار ندهید یا ذخیره نکنید. ریموت برگشتی ممکن است در اثر لرزش جاده یا گرمای بیش از حد آسیب دیده باشد.
- کنترل از راه دور پاسخگو را رها نکنید، خم نکنید یا در معرض ضربه های شدید قرار ندهید.

## توابع ابزار و کنترل

### اطلاع

- هنگام باز کردن کیس ریموت با پیچ‌کوشتی از پارچه استفاده کنید. تماس مستقیم با اجسام سخت ممکن است به کنترل از راه دور آسیب برساند یا خراش دهد.

- اقدامات احتیاطی برای جلوگیری از آب بندی ضد آب انجام دهید یا آسیب دیده

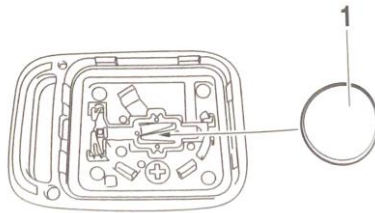
آلوده به خاک

- مدارهای داخلی و پایانه ها را لمس نکنید. این ممکن است باعث اختلال در عملکرد شود.
- هنگام تعویض باتری، نیروی زیادی به کنترل از راه دور وارد نکنید.

- مطمئن شوید که باتری به درستی نصب شده است. جهت سمت مثبت "+" باتری را تأیید کنید.

برای تعویض باتری کلید هوشمند

1. جعبه کلید هوشمند را مطابق شکل باز کنید.



1. باتری

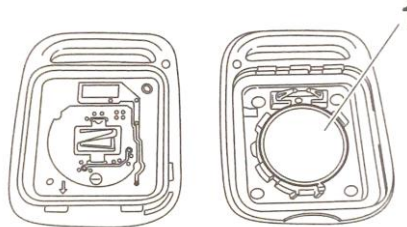
4. به آرامی کیس ریموت را ببندید.

شماره‌های گواهینامه

65168/SDPPI/2019  
1144



2. باتری را خارج کنید.



1. باتری

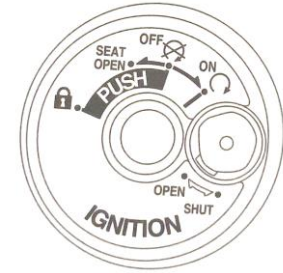
نکته \_\_\_\_\_ باتری حذف شده را مطابق با مقررات محلی دور بیندازید.

3. مطابق شکل یک باتری جدید نصب کنید. به قطبیت باتری توجه کنید.

باتری مشخص شده:  
CR2032



## کلید اصلی



5

کلید اصلی به عنوان یک قطع کننده و اتصال دهنده برای سیستم جرقه زنی و چراغ عمل می کند و همچنین برای قفل کردن فرمان استفاده می شود. موقعیت های مختلف کلید احتراق به شرح زیر توضیح داده شده است.

**نکته** \_\_\_\_\_ کلید اصلی مجهز به پوشش سوراخ کلید است.

## بر

تمام مدارهای الکتریکی با برق تامین می شود و چراغ های موتورسیکلت روشن است. دستگاه می تواند راه اندازی شود. در این موقعیت، کلید احتراق را نمی توان برداشت.

## نکته

● برای جلوگیری از خالی شدن باتری، کلید را بدون روشن کردن موتور در وضعیت «روشن» قرار ندهید.

● این مدل مجهز به پمپ بنزین است. هنگامی که خودرو برای اولین بار راه اندازی می شود، صدایی از پمپ بنزین شنیده می شود، اما این نشان دهنده نقص نیست.

## خاموش

تمام برق قطع شد. در این موقعیت، کلید را می توان برداشت.

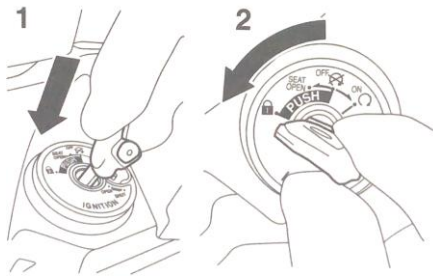
## ⚠ WARNING

هنگامی که خودرو در حال کار است، هرگز کلید را در موقعیت "OFF" یا "LOCK" قرار ندهید. در غیر این صورت، سیستم الکتریکی قطع می شود و این می تواند منجر به از دست دادن کنترل یا تصادف شود.

## قفل کردن

فرمان قفل شد و کل سیستم برق قطع شد. در این موقعیت، کلید را می توان برداشت.

## برای قفل کردن فرمان



1. فشار دهید  
2. بچرخانید

1. فرمان را تا انتها به سمت چپ بچرخانید.

2. کلید را از حالت "OFF" فشار دهید، سپس در حالی که همچنان کلید را به سمت داخل فشار می دهید، آن را به حالت "LOCK" بچرخانید.

3. کلید را رها کنید.

**نکته** \_\_\_\_\_ اگر فرمان قفل نمی شود، فرمان را کمی به سمت راست بچرخانید.

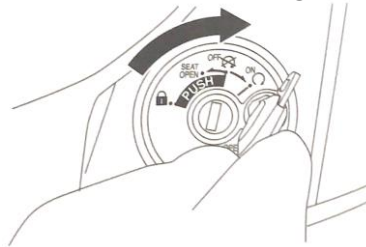
# تواابع ابزار و کنترل

همانطور که در تصویر نشان داده شده است کلید شاتر را داخل سوراخ قرار دهید، سپس کلید را به سمت چپ بچرخانید تا درپوش سوراخ کلید بسته شود.

یاماها  
وسيله نقلیه.  
فروشده - دال  
بازرسی شما

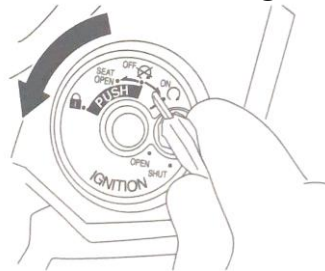
## پوشش سوراخ کلید

درپوش سوراخ کلید را باز کنید

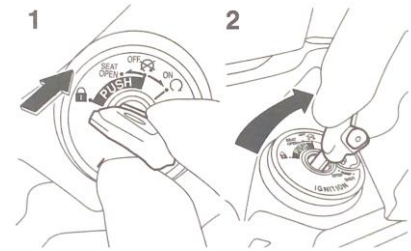


همانطور که در تصویر نشان داده شده است کلید شاتر را داخل سوراخ قرار دهید سپس کلید را به سمت راست بچرخانید تا درپوش سوراخ کلید باز شود.

درپوش سوراخ کلید را ببندید



برای باز کردن قفل فرمان  
1.



1. بچرخانید  
2. فشار دهید

کلید را به داخل فشار دهید، سپس در حالی که همچنان کلید را به سمت داخل فشار می دهید، آن را به حالت "OFF" بچرخانید.

### ⚠ WARNING

- هنگامی که خودرو در حال کار است، هرگز کلید را در موقعیت "OFF" یا "LOCK" قرار ندهید. در غیر این صورت، سیستم الکتریکی قطع می شود این می تواند منجر به از دست دادن کنترل یا تصادف شود.
- اگر موتور سیکلت فرو ریخت، و آن را دوباره قرار دادید، مطمئن شوید که نشستی سوخت وجود ندارد. اگر نشستی سوخت پیدا شد، یک

## چراغ نشانگر اکو "ECO"

این چراغ نشانگر زمانی روشن می شود که موتورسیکلت به شیوه ای کم مصرف و سازگار با محیط زیست کار کند. این چراغ نشانگر با توقف موتور خاموش می شود.

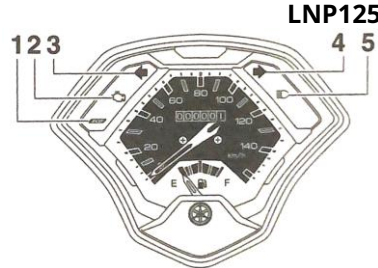
**نکته** \_\_\_\_\_ برای کاهش مصرف سوخت به نکات زیر توجه کنید:

- از سرعت بالای موتور در هنگام شتاب گیری اجتناب کنید.
- با سرعت ثابت رانندگی کنید.

## چراغ هشدار دهنده مشکل موتور " " اگر

مشکلی در مدار الکتریکی نظارت بر موتور تشخیص داده شود، این چراغ هشدار روشن می شود. اگر این اتفاق افتاد، از فروشنده یا ماها بخواید سیستم خود عیب یابی را بررسی کند.

مدار الکتریکی چراغ هشدار را می توان با چرخاندن کلید احتراق در موقعیت ON بررسی کرد. چراغ هشدار باید برای چند ثانیه روشن شود، قبل از اینکه در نهایت خاموش شود. اگر چراغ اخطار برای مدت کوتاهی هنگام استارت زدن خودرو روشن نشد یا اگر چراغ اخطار روشن ماند، از فروشنده یا ماها بخواید برق موتورسیکلت شما را بررسی کند.



1. چراغ نشانگر اکو "ECO"
2. چراغ هشدار دهنده مشکل موتور " " "
3. چراغ نشانگر سیگنال را به چپ بچرخانید " " "
4. چراغ نشانگر سیگنال را به راست بپیچید " " "
5. چراغ نشانگر نور بالا " " "

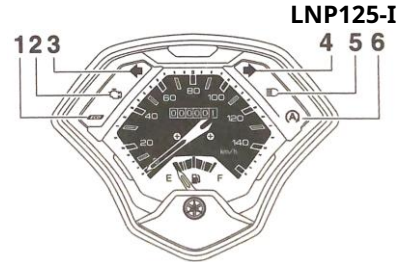
## چراغ های نشانگر چراغ راهنما " " " " و

هر چراغ نشانگر زمانی چشمک می زند که چراغ های راهنمای مربوط به آن چشمک می زند.

## چراغ نشانگر نور بالا " " "

این چراغ نشانگر با روشن شدن نور بالای چراغ جلوروشن می شود.

## اندیکاتور چراغ ها و چراغ های هشدار

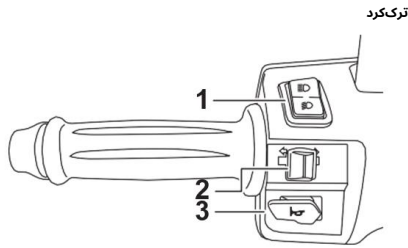


1. چراغ نشانگر اکو "ECO"
2. چراغ هشدار دهنده مشکل موتور " " "
3. چراغ نشانگر سیگنال را به چپ بچرخانید " " "
4. چراغ نشانگر سیگنال را به راست بپیچید " " "
5. چراغ نشانگر نور بالا " " "
6. چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت " " "

# توابع ابزار و کنترل

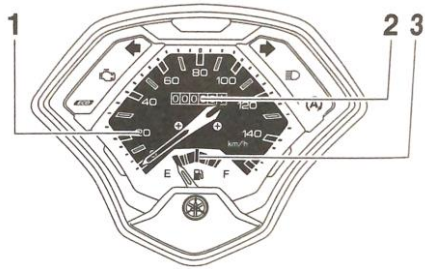
جریان.

## سوئیچ‌های فرمان



1. سوئیچ دیمر " ≡/≡ " ترکیب
2. سوئیچ چراغ راهنما " ⇨/⇦ "
3. سوئیچ بوق " 𐀀 "

## واحد سرعت سنج



1. سرعت سنج
2. کیلومتر شمار
3. کنتور سوخت

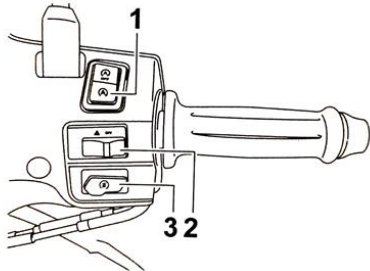
## چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت " (برای LNP1254) "

این چراغ نشانگر با فعال شدن سیستم Start and Stop روشن می شود. هنگامی که موتور به طور خودکار توسط سیستم استاپ و استارت خاموش شود، چراغ نشانگر چشمک می زند.

**نکته** حتی اگر


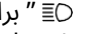

- سوئیچ Stop & Start System در موقعیت " قرار دارد، این چراغ نشانگر (A) ممکن است تحت شرایط خاصی روشن نشود.

## درست



1. سوئیچ سیستم Stop & Start
2. سوئیچ چراغ خطر
3. سوئیچ استارت

واحد سرعت سنج مجهز به سرعت سنج، کیلومتر شمار و سوخت سنج می باشد. سرعت سنج سرعت خودرو را نشان می دهد. کیلومتر شمار مسافت طی شده توسط وسیله نقلیه را نشان می دهد. سنج سوخت میزان سوخت موجود در باک را نشان می دهد.

**کم نور** تعویض "  " این را تنظیم کنید تغییر به "  " برای بالا پرتو " به "  " برای پایین nd

### نوبت سیگ سوئیچ nal " "



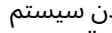




برای امضا در یک گردش به سمت راست، این 0 را سوئیچ تی فشار دهید. برای علامت دادن به چرخش، pu، سمت چپ، این سوئیچ تی روی " . منتشر شد هنگامی که سوئیچ به سنن باز می ter positi گردد. برای لغو چراغ راهنما، سوئیچ چراغها، ص رابعد از اینکه در موقعیت مرکزی قرار تبدیل t گرفت، فشار دهید.

### هورن سوو خارش " "

رافشار دهید thi برای به صدا درآوردن بوق سوئیچ کنید.

### شروع sw خارش "

با به سمت بالا بایستید، این سوئیچ را فشار درحالی که ap دهید و ترمز جلو یا عقب را با استارت به میل لنگ th سمت موتور می چرخانید. برای دستورالعمل صفحه 8- های شروع قبل به 1 مراجعه کنید برای شروع موتور

**سوئیچ سیستم "  /  " Stop and Start** برای روشن کردن سیستم Stop and Start، سوئیچ را روی "  " برای "  " موش کردن سیستم توقف و شروع، این سوئیچ را روی "  "  "  "

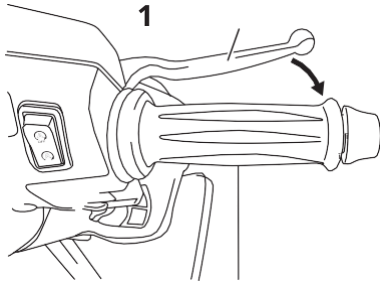
### سوئیچ چراغ خطر

هنگامی که کلید اصلی در وضعیت " روشن " است، از این کلید برای روشن کردن چراغ های خطر استفاده کنید (چراغ های سیگنال سمت راست و چپ به طور همزمان چشمک می زنند). چراغ های خطر در مواقع اضطراری یا برای هشدار دادن به سایر رانندگان هنگام توقف موتور سیکلت شما که می تواند منجر به خطر ترافیکی شود استفاده می شود.

### اطلاع

هنگامی که موتور کار نمی کند از چراغ های خطر برای مدت طولانی استفاده نکنید، انجام این کار می تواند ولتاژ باتری را کاهش دهد.

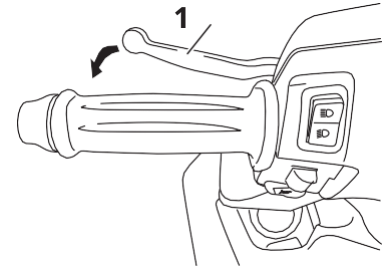
### اهرم ترمز جلو



1. اهرم ترمز جلو

اهرم ترمز در سمت راست فرمان قرار دارد. برای اعمال ترمز جلو، اهرم را به سمت دریچه گاز بکشید.

## اهرم ترمز عقب

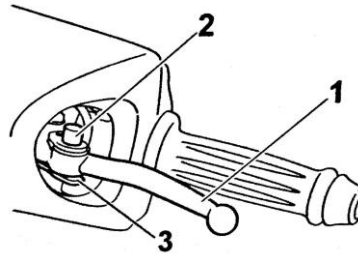


1. اهرم ترمز عقب

اهرم ترمز عقب در سمت چپ فرمان قرار دارد. برای اعمال ترمز عقب، این اهرم را به سمت دستگیره فرمان بکشید.

## قفل اهرم ترمز عقب

این خودرو مجهز به قفل اهرم ترمز عقب است.



1. اهرم ترمز عقب

2. پین قفل اهرمی

3. درپوش پین قفل اهرمی

## برای قفل کردن اهرم ترمز

1. اهرم ترمز عقب را به سمت ستون فرمان بکشید.

2. قفل اهرم ترمز را فشار دهید تا توسط پین درپوش نگه داشته شود.

## برای باز کردن قفل اهرم ترمز

1. اهرم ترمز عقب را به سمت ستون فرمان بکشید.

2. پین قفل اهرمی باید بتواند از دریچه باز شود و قفل اهرم ترمز را آزاد کند.

## نکته

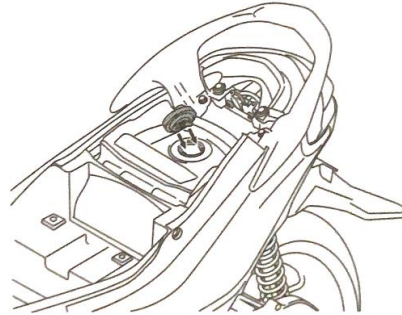
قفل اهرم ترمز عقب را اجرا کنید

وقتی روی موتور می نشینی

## ⚠ هشدار

قفل اهرم ترمز عقب را هنگامی که موتورسیکلت در حال کار است کار نکنید، این می تواند منجر به از دست دادن کنترل و تصادف شود. اطمینان حاصل کنید که موتورسیکلت قبل از استفاده از قفل اهرم ترمز عقب متوقف شده است.

## درپوش باک بنزین را نصب کنید

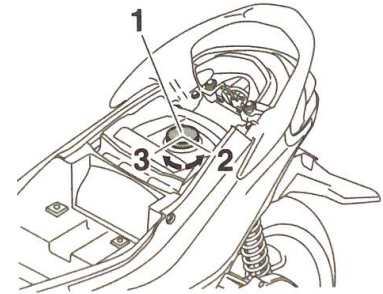


1. درپوش باک بنزین را در دهانه باک قرار دهید  
و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا  
علامت های "ت" روی درپوش و مخزن تراز  
شوند.
2. صندلی را ببندید



مطمئن شوید که درب باک بنزین پس از  
سوخت گیری کاملاً بسته شده است. نشت  
سوخت پتانسیل ایجاد آتش سوزی را دارد.

## درپوش مخزن سوخت



1. درپوش مخزن سوخت
2. باز کنید
3. ببندید

## درپوش باک بنزین را بردارید

1. صندلی را باز کنید
2. سپس درب باک بنزین را در خلاف  
جهت عقربه های ساعت بچرخانید  
آنرا حذف کنید

## سوخت

اطمینان حاصل کنید که بنزین کافی در باک وجود دارد.

### ⚠ هشدار

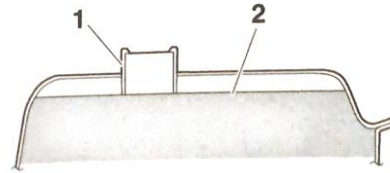
**بنزین و بخارات بنزین بسیار قابل اشتعال هستند. برای جلوگیری از آتش سوزی و انفجار و کاهش خطر آسیب در هنگام سوخت گیری، این دستورالعمل ها را دنبال کنید.**

1. قبل از سوخت گیری، دستگاه را خاموش کنید.

چین کنید و مطمئن باشید که هیچ کس روی وسیله نقلیه نمی نشیند. هرگز هنگام سیگار کشیدن یا در مجاورت جرقه ها، شعله های باز یا سایر منابع اشتعال مانند چراغ های راهنمای آبگرمکن و خشک کن لباس، سوخت نگیرید.

2. مخزن سوخت را بیش از حد پر نکنید.

وقتی سوخت به پایین لوله پرکننده رسید، پرکردن را متوقف کنید. از آنجایی که سوخت با گرم شدن منبسط می شود، گرمای موتور یا خورشید می تواند باعث بیرون ریختن سوخت از مخزن سوخت شود.



1. لوله پرکننده مخزن سوخت  
2. حداکثر سطح سوخت

- هر گونه سوخت ریخته شده را فوراً پاک کنید.  
**اطلاع: بلافاصله. مستقیماً سوخت ریخته شده را با یک پارچه تمیز، خشک و نرم پاک کنید، زیرا سوخت ممکن است سطوح رنگ شده یا قطعات پلاستیکی را خراب کند.**
- مطمئن شوید که درب باک بنزین را محکم ببندید.

### ⚠ هشدار

**بنزین سمی است و می تواند باعث جراحت یا مرگ شود. با احتیاط از بنزین استفاده کنید. هرگز بنزین را با دهان سیفون نکنید. اگر باید مقداری بنزین قورت دهید یا بخار بنزین زیادی استنشاق کنید یا مقداری بنزین وارد چشمانتان شود، فوراً به پزشک مراجعه کنید.**

اگر بنزین روی پوستتان ریخت، با آب و صابون بشویید. اگر گازو ately خطروی لباستان می ریزد، لباس هایتان را عوض کنید.

### سوخت پیشنهادی:

بنزین معمولی بدون سرب  
ظرفیت مخزن سوخت:  
4.2 L

### اطلاع

فقط از بنزین بدون سرب استفاده کنید. استفاده از بنزین سرب دار باعث آسیب شدید به قطعات داخلی موتور مانند سوپاپ ها و رینگ های پیستون و همچنین به سیستم آگزوز می شود.



## مبدل کاتالیزوری

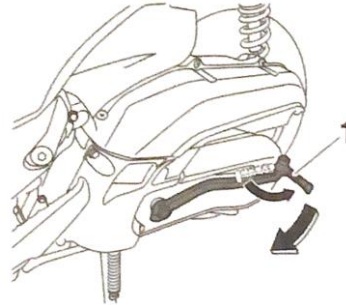
این مدل مجهز به مبدل کاتالیزوری در سیستم آگزوز می باشد.

### ⚠ هشدار

سیستم آگزوز پس از کار داغ است. برای جلوگیری از خطر آتش سوزی یا سوختگی:

- خودرو را در نزدیکی خطرات احتمالی آتش سوزی مانند چمن یا سایر موادی که به راحتی می سوزند، پارک نکنید.
  - خودرو را در مکانی پارک کنید که عابرن پیاده یا کودکان به احتمال زیاد سیستم آگزوز داغ را لمس نمی کنند.
  - مطمئن شوید که سیستم آگزوز قبلاخنک شده باشد
- در حال انجام هر
- کار تعمیر و نگهداری.
  - اجازه ندهید موتور بیش از چند دقیقه در حالت آرام آرام بماند. بیکاری طولانی مدت می تواند باعث ایجاد گرما شود.

## کیک استارت



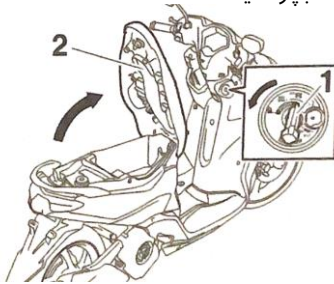
1. استارتر ضربه بزنید

اگر موتور با فشار دادن دکمه استارت روشن نمی شود، آن را با یک کیک استارت روشن کنید. برای روشن کردن موتور، اهرم استارت را بیرون بکشید، آن را به آرامی پایین بیاورید تا زمانی که کشش را احساس کنید، سپس به آرامی اما محکم بچرخید.

## صندلی

### برای باز کردن صندلی

1. موتور سیکلت را روی پایه مرکزی قرار دهید.
2. کلید را در جرقه قرار دهید، سپس در خلاف جهت عقربه های ساعت به حالت "OPEN" بچرخانید.



1. قفل صندلی  
2. صندلی

**نکته** چرخاندن کلید به داخل فشار وارد نکنید. هنگام

3. صندلی را باز کنید

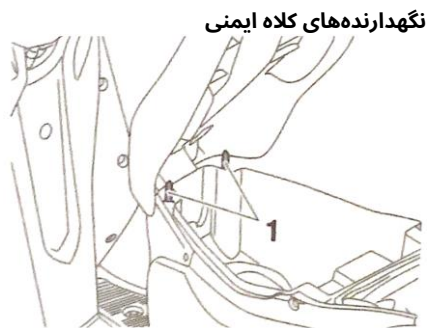
### برای بستن صندلی

1. صندلی را پایین بیاورید، سپس فشار دهید تا قفل شود.

## توابع ابزار و کنترل

### برای آزاد کردن کلاه ایمنی از نگهدارنده کلاه

صندلی را باز کنید، کلاه ایمنی را از نگهدارنده کلاه بردارید و سپس صندلی را ببندید.



1. جای کلاه

نگهدارنده‌های کلاه ایمنی در زیر صندلی قرار دارند.

### برای محکم کردن کلاه ایمنی به نگهدارنده کلاه

1. صندلی را باز کنید.

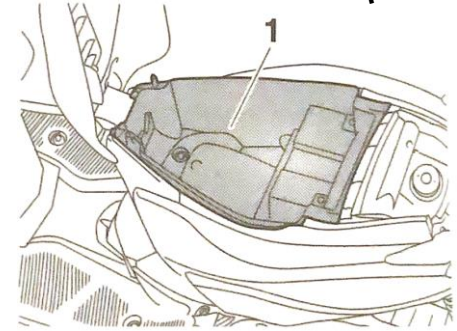
2. یک کلاه ایمنی را به جا کلاه ایمنی

وصل کنید و سپس صندلی را محکم ببندید. **هشدار!** هرگز با کلاه ایمنی که به نگهدارنده کلاه وصل است سوار نشوید، زیرا ممکن است کلاه به اشیا برخورد کند و باعث از دست دادن کنترل و احتمالاً تصادف شود.

2. اگر می‌خواهید موتور را ترک کنید، کلید استارت را بردارید.

**نکته** رانندگی مطمئن شوید که صندلی به درستی محکم شده است.

## تقسیم فضا



1. محفظه ذخیره سازی عقب

یک محفظه ذخیره سازی زیر صندلی وجود دارد.

### ⚠ WARNING

• از محدودیت بار 5 کیلوگرمی برای محفظه ذخیره سازی عقب تجاوز نکنید.

• از حداکثر بار 154 کیلوگرم برای وسیله نقلیه تجاوز نکنید.

### اطلاع

هنگام استفاده از محفظه ذخیره سازی به نکات زیر توجه کنید.

● از آنجا که محفظه را انباشته می شود گرم‌هنگام قرار گرفتن در معرض آفتاب و/یا حرارت موتور، هیچ چیز حساس به گرما، مواد مصرفی یا

اقلام قابل اشتعال داخل آن

● برای جلوگیری از بخش شدن رطوبت از طریق محفظه نگهداری، اقسام مرطوب را قبل از نگهداری در یک کیسه پلاستیکی بپیچید.

● از آنجا که محفظه ممکن است هنگام شستن خودروخیس شود، اقسام ذخیره شده در محفظه را در یک کیسه پلاستیکی بپیچید.

● هیچ چیز با ارزش یا شکستنی را در محفظه نگهداری نکنید.

### نکته

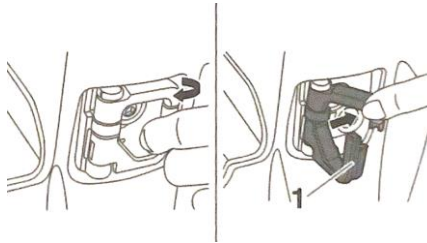
وسيله نقلیه خود را با صندلی باز رها نکنید.

## قلاب چمدان

برای استفاده از چوب لباسی، آن را مانند تصویر بیرون بکشید. برای پنهان کردن چوب لباسی، آن را به حالت اولیه خود برگردانید.

### ⚠ WARNING

- از حد بار 1 کیلوگرم برای قلاب چمدان تجاوز نکنید.
- از حداکثر بار 154 کیلوگرم برای وسیله نقلیه تجاوز نکنید.



1. قلاب چمدان

### پریز برق

این مدل مجهز به پریز برق 12 ولت DC می باشد.

## توابع ابزار و کنترل

### کناره

پایه‌کناری در سمت چپ قاب قرار دارد. در حالی که وسیله نقلیه را به صورت عمودی نگه داشته اید، پایه کناری را بالا بیاورید یا با پای خود پایین بیاورید.

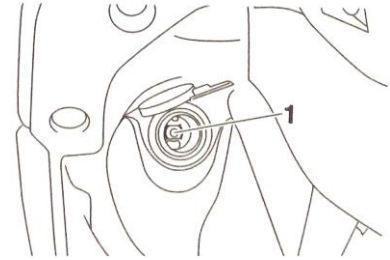
### نکته

کلیدکناری تعبیه شده بخشی از سیستم قطع مدار جرعه زنی است که در شرایط خاص جرعه را قطع می‌کند.

4. دوشاخه لوازم جانبی شارژر را در پریز برق قرار دهید
5. برق موتور را روشن کنید و موتور را روشن کنید
6. لوازم جانبی شارژر را روشن کنید

### نکته

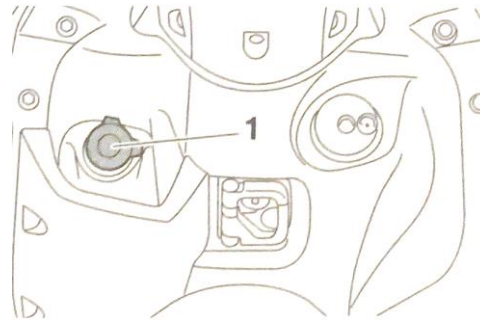
پس از پایان رانندگی، فراموش نکنید که لوازم جانبی شارژر را خاموش کرده و آن را از پریز برق جدا کنید، سپس درپوش پریز برق را تعویض کنید.



1. پریز برق

### اطلاع

هنگامی که دستگاه خاموش است از پریز برق استفاده نکنید و از بار الکتریکی مشخص شده تجاوز نکنید. در غیر این صورت ممکن است فیوز منفجر شود و باتری تمام شود. هنگام شستشوی موتور سیکلت، اسپری آب پرفشار را به ناحیه پریز برق هدایت نکنید.



1. درپوش پریز برق

### حداکثر بار الکتریکی:

12 وات (1 آمپر)

### نحوه استفاده از پریز برق

1. برق موتور سیکلت را خاموش کنید
2. پوشش پریز برق را بردارید
3. لوازم جانبی شارژر را خاموش کنید



برای جلوگیری از برق گرفتگی یا اتصال کوتاه، زمانی که از پریز برق استفاده نمی‌کنید، درپوش را نصب کنید.

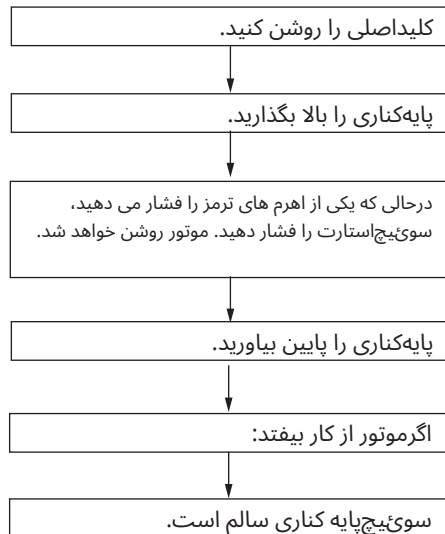


وسيله نقلیه نباید با پایه پایین سوار شود. یا اگر پایه کناری را نمی توان به درستی به سمت بالا حرکت داد (یا بالا نمی ماند)، در غیر این صورت پایه کناری می تواند با زمین تماس پیدا کند و حواس اپراتور را پرت کند و در نتیجه کنترل احتمالی از دست برود. سیستم قطع مدار جرقه یاماها برای کمک به اپراتور در انجام مسئولیت بالا بردن پایه کناری قبل از شروع به کار طراحی شده است. بنابراین، این سیستم را به طور مرتب بررسی کنید و در صورت عدم کارکرد صحیح، از نمایندگی یاماها بخواهید آن را تعمیر کند.

جرقه بزیند یون جریان قطع کردن سیستم  
عملکرد سوئیچ پایه کناری را طبق روش زیر بررسی کنید.

## هشدار ⚠

- در این بازرسی خودرو باید روی پایه مرکزی قرار گیرد.
- اگر نقصی مشاهده شد، از فروشنده یا ماها بخواهید قبل از سوار شدن، سیستم را بررسی کند.



## برای ایمنی شما - بررسی های قبل از عملیات

هربار که از آن استفاده می کنید خودروی خود را بررسی کنید تا مطمئن شوید که خودرو در شرایط کارکرد ایمن است. همیشه از روش ها و برنامه های بازرسی و نگهداری که در دفترچه راهنمای مالک توضیح داده شده است پیروی کنید.



**عدم بازرسی یا نگهداری صحیح خودرو، احتمال تصادف یا آسیب به تجهیزات را افزایش می دهد. در صورت مشاهده هر گونه مشکل از وسیله نقلیه استفاده نکنید. اگر مشکلی با روش های ارائه شده در این راهنما قابل اصلاح نیست، خودرو را به نمایندگی یاماها بازرسی کنید.**

قبل از استفاده از این وسیله نقلیه، نکات زیر را بررسی کنید:

| PAGE     | چک ها   | آیتم                     |
|----------|---|--------------------------|
| 5-10     | <ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار سوخت باک را بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم سوخت گیری کنید.</li> <li>خط سوخت را از نظر نشتی بررسی کنید.</li> <li>شلنگ سرریز مخزن سوخت را از نظر گرفتگی، ترک یا آسیب بررسی کنید و اتصالات را بررسی کنید.</li> </ul>   | <b>سوخت</b>              |
| 8-11     | <ul style="list-style-type: none"> <li>سطح روغن موتور را بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم، روغن توصیه شده را تا سطح مشخص شده اضافه کنید.</li> <li>خودرو را از نظر نشت روغن بررسی کنید.</li> </ul>  | <b>روغن موتور</b>        |
| 8-13     | <ul style="list-style-type: none"> <li>خودرو را از نظر نشت روغن بررسی کنید.</li> </ul>  | <b>روغن گیربکس نهایی</b> |
| 8-19,5-7 | <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی عملکرد.</li> <li>اگر نرم یا اسفنجی است، سیستم هیدرولیک بلید یاماها را در اختیار فروشنده قرار دهید.</li> <li>سایش لنت های ترمز را بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم تعویض کنید.</li> <li>سطح سیال را در مخزن بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم، روغن ترمز مشخص شده را به سطح مشخص شده اضافه کنید.</li> <li>سیستم هیدرولیک را از نظر نشتی بررسی کنید.</li> </ul> | <b>ترمز جلو</b>          |
| 8-20,5-8 | <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی عملکرد.</li> <li>در صورت لزوم کابل را روغن کاری کنید.</li> <li>بازی بدون اهرم را بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم تنظیم کنید.</li> </ul>  | <b>ترمز عقب</b>          |

## برای ایمنی شما - بررسی های قبل از عملیات

| PAGE | چکها  | آیتم                               |
|------|---|------------------------------------|
| 8-17 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که عملیات روان است.</li> <li>• بازی آزاد دریچه گاز را بررسی کنید.</li> <li>• در صورت لزوم، از فروشنده پاماها بخواهید بازی آزاد دریچه گاز را تنظیم کند و کابل و محفظه دستگیره را روغن کاری کند.</li> </ul> | دستگیره دریچه گاز                  |
| 8-23 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که عملیات روان است.</li> <li>• در صورت لزوم روغن کاری کنید.</li> </ul>  | کابل های کنترل                     |
| 8-19 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• آسیب دیدگی را بررسی کنید.</li> <li>• وضعیت تایر و عمق آج را بررسی کنید.</li> <li>• فشار هوا را بررسی کنید.</li> <li>• در صورت لزوم تصحیح کنید.</li> </ul>  | چرخ و لاستیک                       |
| 8-24 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که عملیات روان است.</li> <li>• در صورت لزوم نقاط چرخش اهرم را روغن کاری کنید.</li> </ul>  | اهرم ترمز                          |
| 8-24 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که عملیات روان است.</li> <li>• در صورت لزوم پیوت ها را روغن کاری کنید.</li> </ul>   | پایه کناری                         |
| -    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که تمام مهره ها، پیچ ها و پیچ ها به درستی سفت شده اند.</li> <li>• در صورت لزوم سفت کنید.</li> </ul>   | بست های شناسی                      |
| -    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• بررسی عملکرد.</li> <li>• در صورت لزوم تصحیح کنید.</li> </ul>   | ابزار، چراغ ها، سیگنال ها و کلیدها |
| 5-14 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• عملکرد سیستم قطع مدار جرقه را بررسی کنید.</li> <li>• اگر سیستم به درستی کار نمی کند، از نمایندگی پاماها بخواهید خودرو را بررسی کند.</li> </ul>   | سوئیچ پایه کناری                   |



راهنمای مالک را به دقت بخوانید تا با تمام کنترل‌ها آشنا شوید. اگر عملکرد کنترلی وجود دارد که متوجه آن نمی شوید، از فروشنده یا ماها بپرسید.

## خرابی موتور

هیچ‌دوره ای در طول عمر موتور شما مهمتر از دوره بین 0 تا 1600 کیلومتر نیست. به همین دلیل باید مطالب زیر را مطالعه کنید

## 1600 کیلومتر و بالاتر

این خودرو اکنون می تواند به طور عادی کار کند.

### اطلاع

در صورت بروز هرگونه مشکل در موتور

در هنگام خرابی موتور

در این مدت، فوراً از یک فروشنده یا ماها

بخواهید آن را بررسی کند

وسیله نقلیه.

مواد بادقت.

از آنجایی که موتور کاملاً نو است، در 1600 کیلومتر اول بار زیادی روی آن وارد نکنید. قسمت‌های مختلف موتور تا حد کارکرد صحیح فرسوده و صیقل می شوند. در طول این مدت، از کارکرد طولانی مدت درجه گاز یا هر شرایطی که ممکن است منجر به گرم شدن بیش از حد موتور شود، باید اجتناب شود.



عدم آشنایی با کنترل‌ها می تواند منجر به ازدست دادن کنترل شود که می تواند باعث تصادف یا آسیب شود.

## 0-1000 کیلومتر

از کارکرد طولانی مدت بالای گاز 1/3 خودداری کنید. **اطلاع:** پس از 1000 کیلومتر کارکرد، حتماً روغن موتور و روغن گیربکس نهایی را تعویض کنید.

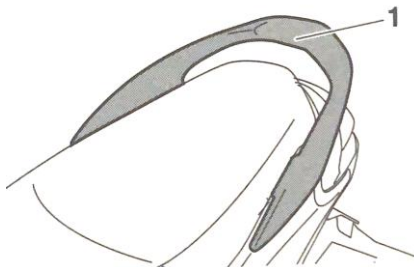
## 1000-1600 کیلومتر

از کارکرد طولانی مدت بالای گاز 1/2 خودداری کنید

# عملیات و نقاط مهم سواری

## شروع کردن

1. در حالی که با دست چپ خود اهرم ترمز عقب را می کشید و با دست راست میله دستگیره را گرفته اید، اسکوتر را از پایه وسط فشار دهید.



2. روی صندلی بنشینید و آینه های دید عقب را تنظیم کنید.
3. چراغ های راهنما را روشن کنید.
4. ترافیک روبرو را بررسی کنید، و سپس به آرامی دستگیره دریچه گاز (در سمت راست) را بچرخانید تا بلند شوید.
5. چراغ های راهنما را خاموش کنید.

## نکته

- اگر موتور با فشار دادن دکمه استارت روشن نمی شود، از یک استارتر استفاده کنید.
- در صورت باز شدن گاز در حالی که سیستم Stop & Start فعال است، موتور روشن می شود.

## اطلاع

برای حداکثر عمر موتور، هرگز وقتی موتور سرد است شتاب نگیرید!

## اطلاع

در آبهای عمیق سوار نشوید، در غیر این صورت ممکن است موتور آسیب ببیند. از گودال ها اجتناب کنید زیرا ممکن است عمیق تر از آن باشند  
انتظاری رود.

## راه اندازی موتور

برای اینکه سیستم قطع مدار جرقه زنی روشن شود، پایه کناری باید بالا باشد.

## ⚠ WARNING

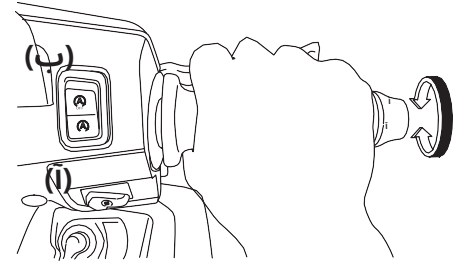
قبل از استارت زدن موتور، مطمئن شوید که وسیله نقلیه توسط پایه مرکزی پشتیبانی می شود.

## روشن کردن دستگاه

1. موتور سیکلت را روی پایه مرکزی قرار دهید
2. کلید احتراق را در موقعیت "روشن" قرار دهید
3. ترمز جلو یا عقب را بکشید
4. دکمه استارت را فشار دهید. هر زمانی که موتور را روشن می کنید باید در سریع ترین زمان ممکن این کار را انجام دهید تا وضعیت باتری حفظ شود. موتور را بیش از 5 ثانیه در یک استارت روشن نکنید.

5. وقتی موتور روشن است، انگشت خود را از روی دکمه استارت بردارید. اگر موتور روشن نشد، دوباره با دریچه گاز 1/4 ( 10 میلی متر) باز امتحان کنید.

## شتاب و کاهش سرعت



سرعت را می توان با باز و بسته کردن دریچه گاز تنظیم کرد. برای افزایش سرعت، دستگیره دریچه گاز را در جهت (a) بچرخانید. برای کاهش سرعت، دستگیره دریچه گاز را در جهت (b) بچرخانید.

## ترمز

### ⚠ هشدار

- از ترمز شدید یا ناگهانی (مخصوصاً زمانی که به یک طرف خم شده اید) خودداری کنید، در غیر این صورت اسکوتر ممکن است سر بخورد یا واژگون شود.
- گذرگاه های راه آهن، ریل های تراموا، صفحات آهنی در محل های ساخت و ساز جاده ها و درپوش منهول ها هنگام خیس شدن به شدت لغزنده می شوند. بنابراین هنگام نزدیک شدن به چنین مناطقی سرعت خود را کم کنید و با احتیاط از آنها عبور کنید.

- به خاطر داشته باشید که ترمز گرفتن در جاده خیس بسیار دشوارتر است.
- به آرامی از یک تپه به سمت پایین حرکت کنید، زیرا ترمز کردن در سرازیری می تواند بسیار دشوار باشد.

1. دریچه گاز را کاملاً ببندید.
2. هر دو ترمز جلو و عقب را به طور همزمان فشار دهید و به تدریج فشار را افزایش دهید.

## نکاتی برای کاهش مصرف سوخت

- مصرف سوخت تا حد زیادی به سبک سواری شما برای کاهش مصرف سوخت به نکات زیر توجه کنید:
- از سرعت بالای موتور در هنگام شتاب گیری اجتناب کنید.
  - از سرعت بالای موتور بدون باری روی موتور خودداری کنید.
  - موتور را خاموش کنید، به جای اینکه آن را برای مدت طولانی در حالت بیکار قرار دهید (مثلاً در ترافیک، در چراغ های راهنمایی یا عبور از راه آهن).



### پارکینگ (برای LNP125-I)

هنگام پارک کردن، سیستم استاپ و استارت را خاموش کرده و سپس موتور را خاموش کنید. پس از خاموش کردن کلید اصلی، حتما کلید را بردارید و با خود ببرید.

- از آنجایی که موتور و سیستم اگزوز می تواند بسیار گرم می شوند، در مکانی پارک کنید که عابران پیاده یا کودکان به آنها دست نزنند و بسوزند.
- در شیب یا زمین نرم پارک نکنید، در غیر این صورت ممکن است خودرو واژگون شود و خطر نشت سوخت و آتش سوزی افزایش یابد.
- نزدیک چمن یا سایر مواد قابل اشتعال که ممکن است آتش بگیرند پارک نکنید.
- اگر سیستم Stop and Start روشن بماند، باتری ممکن است تبدیل شود تخلیه شده و ممکن است به دلیل ولتاژ ناکافی باتری، موتور را مجددا راه اندازی نکنید.

## ⚠ هشدار

بازرسی دوره ای، تنظیم و هنگام اجرا موتور را خاموش کنید  
روغن کاری وسیله نقلیه شما را در داخل نگه می دارد تعمیر و نگهداری مگر اینکه غیر از این  
باشد ایمن ترین و کارآمدترین شرایط ممکن است. ایمنی تعهد مالک/اپراتور وسیله  
نقلیه است. مهمترین نکات بازرسی، تنظیم و روغن کاری خودرو در صفحات بعدی توضیح  
داده شده است.

● یک موتور در حال کار دارای قطعات متحرکی است که می تواند به قسمت های بدن یا لباس گیر کند و قطعات الکتریکی می تواند باعث شوک یا آتش سوزی شود.

● کار کردن موتور در حین تعمیر می تواند منجر به آسیب چشم شود.

سوختگی، آتش سوزی یا مسمومیت با مونوکسیدکربن - احتمالاً منجر به مرگ می شود. برای اطلاعات بیشتر در مورد مونوکسیدکربن به صفحه 2-3 مراجعه کنید.

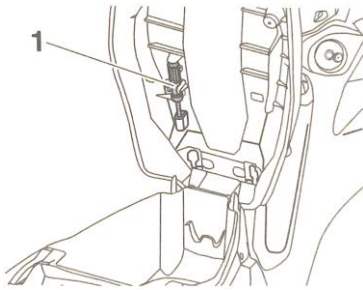
## ⚠ هشدار

دیسک های ترمز، کالیپرها، درام ها و لنت ها ممکن است در حین استفاده بسیار داغ شوند. برای جلوگیری از سوختگی احتمالی، قبل از دست زدن به اجزای ترمز اجازه دهید خنک شوند.

## ⚠ هشدار

عدم نگهداری صحیح خودرو یا انجام نادرست فعالیت های تعمیر و نگهداری ممکن است خطر آسیب دیدگی یا مرگ را در حین سرویس یا هنگام استفاده از خودرو افزایش دهد. اگر با خدمات خودرو آشنایی ندارید، از نمایندگی یاماها بخواهید تا خدمات را انجام دهد.

## ابزار



1. کیت ابزار صاحب

کیت ابزار در پایین صندلی قرار دارد.

اطلاعات موجود در این راهنما و ابزارهای ارائه شده در کیت ابزار برای کمک به شما در انجام تعمیرات پیشگیرانه و تعمیرات جزئی در نظر گرفته شده است. با این حال، یک آچار گشتاور و سایر ابزارها برای انجام صحیح کارهای تعمیر و نگهداری ضروری هستند.

## نکته

اگر ابزار یا تجربه لازم برای کار خاصی را ندارید، از فروشنده یاماها بخواهید آن را برای شما انجام دهد.

# نگهداری و تنظیم دوره ای

نکته

- بررسی‌های سالانه باید هر سال انجام شود، مگر اینکه به جای آن تعمیر و نگهداری بر اساس کیلومتر انجام شود.
- از 16000 کیلومتر، فواصل نگهداری را از 4000 کیلومتر تکرار کنید.
- مواردی که با ستاره مشخص شده اند باید توسط فروشنده یا ماها انجام شوند زیرا به ابزار، داده ها و مهارت های فنی خاصی نیاز دارند.

## نمودارنگهداری دوره ای برای سیستم کنترل انتشار

| سالانه<br>بررسی | خوانش کیلومتر شمار (هر کدام که زودتر بیاید) |                               |                             |                             |                             | کاربررسی یا نگهداری   | آیتم        | نه |   |
|-----------------|---|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|-------------|----|---|
|                 | 13000 کیلومتر<br>یا<br>13 ماه               | 10000 کیلومتر<br>یا<br>10 ماه | 7000 کیلومتر<br>یا<br>7 ماه | 4000 کیلومتر<br>یا<br>4 ماه | 1000 کیلومتر<br>یا<br>1 ماه |   |             |    |   |
| -               | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | • شلنگ های سوخت را از نظر ترک یا آسیب بررسی کنید.   | خط سوخت     | *  | 1 |
|                 | هر 12000 کیلومتر                            |                               |                             |                             |                             | • وضعیت را بررسی کنید.<br>• در صورت لزوم تعویض کنید.  | فیلتر سوخت  | *  | 2 |
|                 | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | • وضعیت را بررسی کنید.<br>• تمیز کردن و باز کردن.   | شمع موتور   |    | 3 |
|                 | هر 6000 کیلومتر                             |                               |                             |                             |                             | • جایگزین کردن.   |             |    |   |
|                 | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | • فاصله سوپاپ را چک کنید.<br>• در صورت لزوم تنظیم کنید.                                       | شیرآلات     | *  | 4 |
|                 | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | • تنظیم دور دور موتور.  | تزریق سوخت  | *  | 5 |
|                 | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | • نشستی را بررسی کنید.<br>• در صورت لزوم سفت کنید.<br>• در صورت لزوم واشر(های) را تعویض کنید. | سیستم اگزوز | *  | 6 |

# نگهداری و تنظیم دوره ای

## جدول نگهداری و روغن کاری عمومی

| سالانه<br>بررسی                  | خوانش کیلومتر شمار (هر کدام که زودتر بیاید) |                               |                             |                             |                             | کاربر بررسی یا نگهداری  | آیتم                             | نه  |
|----------------------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|----------------------------------|-----|
|                                  | 13000 کیلومتر<br>یا<br>13 ماه               | 10000 کیلومتر<br>یا<br>10 ماه | 7000 کیلومتر<br>یا<br>7 ماه | 4000 کیلومتر<br>یا<br>4 ماه | 1000 کیلومتر<br>یا<br>1 ماه |   |                                  |     |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>بازرسی پویا را با استفاده از ابزار تشخیصی یا ماها انجام دهید.</li> <li>کدهای خطا را بررسی کنید.</li> </ul> | * سیستم تشخیصی<br>بررسی          | 1   |
| هر 15000 کیلومتر                 |   |                               |                             |                             |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>جایگزین کردن.</li> </ul>   | عنصر فیلتر هوا                   | 2   |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>تمیز.</li> </ul>   | شلنگ چک فیلتر هوا                | 3   |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>تمیز.</li> <li>در صورت لزوم تعویض کنید.</li> </ul>   | * المنت فیلتر هوا مورد<br>تسمه V | 4   |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>ولتاژ را بررسی کنید.</li> <li>در صورت لزوم شارژ کنید.</li> </ul>   | * باتری                          | 5   |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>عملکرد، سطح مایع و وسیله نقلیه را از نظر نشت مایع بررسی کنید.</li> <li>لنت ترمز را تعویض کنید.</li> </ul>  | * ترمز جلو                       | 6   |
| هر زمان که به حد مجاز پوشیده شود |   |                               |                             |                             |                             |   |                                  |     |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>عملکرد را بررسی کنید و پخش بدون اهرم ترمز را تنظیم کنید.</li> <li>کفش های ترمز را تعویض کنید.</li> </ul>   | * ترمز عقب                       | 7   |
| هر زمان که به حد مجاز پوشیده شود |   |                               |                             |                             |                             |   |                                  |     |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>وجود ترک یا آسیب را بررسی کنید.</li> <li>مسیریابی و بستن صحیح را بررسی کنید.</li> </ul>                    | * شلنگ ترمز                      | 8   |
| هر 4 سال یکبار                   |   |                               |                             |                             |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>جایگزین کردن.</li> </ul>   |                                  |     |
| هر 2 سال                         |   |                               |                             |                             |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>تغییر دادن.</li> </ul>   | روغن ترمز                        | * 9 |
| -                                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>خروجی و آسیب را بررسی کنید.</li> </ul>   | * چرخها                          | 10  |

# نگهداری و تنظیم دوره ای

| سالانه<br>بررسی  | خوانش کیلومتر شمار (هر کدام که زودتر بیاید) |                               |                             |                             |                             | کاربررسی یا نگهداری   | آیتم                              | نه |
|------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------------|----|
|                  | 13000 کیلومتر<br>یا<br>13 ماه               | 10000 کیلومتر<br>یا<br>10 ماه | 7000 کیلومتر<br>یا<br>7 ماه | 4000 کیلومتر<br>یا<br>4 ماه | 1000 کیلومتر<br>یا<br>1 ماه |   |                                   |    |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• عمق آج و آسیب دیدگی را بررسی کنید.</li> <li>• در صورت لزوم تعویض کنید.</li> <li>• فشار هوا را بررسی کنید.</li> <li>• در صورت لزوم تصحیح کنید.</li> </ul> | * لاستیک                          | 11 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• یاتاقان ها را از نظر شلی یا آسیب بررسی کنید.</li> </ul>  | * بلبرینگهای چرخ                  | 12 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• بازی بلبرینگ و فرمان را از نظر زبری بررسی کنید.</li> </ul>   | * بلبرینگ فرمان                   | 13 |
| هر 12000 کیلومتر |   |                               |                             |                             |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• با گریس بر پایه صابون لیتیموم روغن کاری کنید.</li> </ul>   |                                   |    |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که تمام مهره ها، پیچ ها و پیچ ها به درستی سفت شده اند.</li> </ul>   | * بست های شاسی                    | 14 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• با گریس سیلیکون روغن کاری کنید.</li> </ul>   | * اهرم ترمز جلو<br>محور محوری     | 15 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• با گریس بر پایه صابون لیتیموم روغن کاری کنید.</li> </ul>   | * اهرم ترمز عقب<br>محور محوری     | 16 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• بررسی عملکرد.</li> <li>• با گریس بر پایه صابون لیتیموم روغن کاری کنید.</li> </ul>  | * کناره، مرکز-<br>ایستادن         | 17 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• بررسی عملکرد.</li> </ul>   | * سوئیچ پایه کناری                | 18 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• عملکرد و نشست روغن را بررسی کنید.</li> </ul>   | * چنگال جلو                       | 19 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• عملکرد و کمک فنرها را از نظر نشستی روغن بررسی کنید.</li> </ul>   | * ضربه گیر به عنوان-<br>سمبلی کند | 20 |



# نگهداری و تنظیم دوره ای

| سالانه<br>بررسی  | خوانش کیلومتر شمار (هر کدام که زودتر بیاید) |                               |                             |                             |                             | کاربررسی یا نگهداری  | آیتم                             | نه   |
|------------------|---|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|----------------------------------|------|
|                  | 13000 کیلومتر<br>یا<br>13 ماه               | 10000 کیلومتر<br>یا<br>10 ماه | 7000 کیلومتر<br>یا<br>7 ماه | 4000 کیلومتر<br>یا<br>4 ماه | 1000 کیلومتر<br>یا<br>1 ماه |  |                                  |      |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>تغییر دادن.</li> <li>سطح روغن و خودرو را از نظر نشستی روغن بررسی کنید.</li> </ul>   | روغن موتور                       | 21   |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>تمیز.</li> </ul>  | صافی روغن موتور                  | * 22 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>خودرو را از نظر نشست روغن بررسی کنید.</li> </ul>  | انتقال نهایی روغن                | 23   |
| هر 12000 کیلومتر |   |                               |                             |                             | -                           | تغییر دادن.  |                                  |      |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>آسیب دیدگی و سایش را بررسی کنید.</li> <li>جایگزین کردن.</li> </ul>  | تسمه V                           | * 24 |
| هر 25000 کیلومتر |   |                               |                             |                             |                             | روغن کاری کنید.  | تسمه V شکل ثانویه<br>قرقره       | * 25 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | بررسی عملکرد.  | جلو و عقب<br>سوئیچ های ترمز      | * 26 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | روغن کاری کنید.  | قطعات متحرک و<br>کابل ها         | 27   |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی عملکرد.</li> <li>بازی آزاد دریچه گاز را بررسی کنید و در صورت لزوم تنظیم کنید.</li> <li>محفظه کابل و دستگیره را روغن کاری کنید.</li> </ul> | دستگیره دریچه گاز                | * 28 |
| -                | -   | -                             | -                           | -                           | -                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی عملکرد.</li> <li>پرتو چراغ جلو را تنظیم کنید.</li> </ul>  | چراغ ها، سیگنال ها و<br>سوئیچ ها | * 29 |

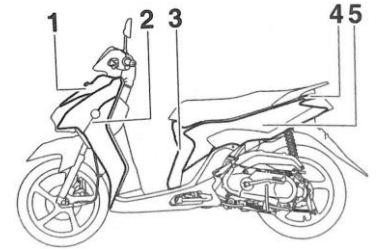
# نگهداری و تنظیم دوره ای تعمیر و نگهداری و تنظیم

## نکته

- فیلتر هوا
- فیلتر هوای این مدل مجهز به المنت کاغذی یکبار مصرف روکش شده با روغن است که برای جلوگیری از آسیب رساندن به آن نباید با هوای فشرده تمیز شود.
- هنگام سوار شدن در مناطق غیرمعمول مرطوب یا گرد و غبار، عنصر فیلتر هوا باید بیشتر تعویض شود.
- فیلتر هوای مورد تسمه V
- اگر در مناطق غیرمعمول مرطوب یا گرد و غبار سوار می شوید، فیلتر هوا نیاز به سرویس مکرر دارد.
- تسمه V
- تسمه V باید در 7000 کیلومتر اولیه و پس از آن هر 3000 کیلومتر بررسی شود. در صورت مشاهده هرگونه آسیب یا ساییدگی، تسمه V-belt را تعویض کنید. تسمه V شکل هر 25000 کیلومتر باید تعویض شود حتی اگر ساییدگی یا آسیبی نداشته باشد.
- سرویس ترمز هیدرولیک
- سطح روغن ترمز را مرتباً بررسی و در صورت لزوم تصحیح کنید. پس از جدا کردن سیلندرها و کالیبرهای اصلی ترمز، همیشه روغن ترمز را تعویض کنید.
- هر دو سال یکبار اجزای داخلی سیلندر اصلی ترمز و کالیپر را تعویض کنید و روغن ترمز را تعویض کنید.
- شلنگ ترمز را هر چهار سال یکبار و در صورت ترک خوردگی یا آسیب دیدگی تعویض کنید.
- خدمات سیستم سوخت رسانی
- فقط از بنزین بدون سرب استفاده کنید. استفاده از بنزین سرب دار باعث آسیب شدید به قطعات داخلی موتور مانند سوپاپ ها و رینگ های پیستون و همچنین به سیستم آگزوز می شود.
- پوشش پرکننده سوخت را هر دو سال یکبار یا در صورت ترک یا آسیب دیدگی تعویض کنید.
- فیلتر بنزین را هر 12000 کیلومتر در صورت گرفتگی یا آسیب دیدگی بررسی کنید.
- سرویس باتری
- هر 3 ماه یکبار وضعیت و خدمات را بررسی کنید.
- اگر ولتاژ کمتر از 12.4 ولت است، پلافاصله باتری را شارژ کنید.
- اگر باتری تمایل به تخلیه دارد، فوراً آن را تعویض کنید.
- اگر وسیله نقلیه بیش از یک ماه استفاده نمی شود، باتری را خارج کرده، آن را کاملاً شارژ کنید و سپس آن را در جای خشک و خنک قرار دهید.

## برداشتن و نصب پانل ها

برای انجام برخی از کارهای تعمیر و نگهداری که در این فصل توضیح داده شده است، پانل های نشان داده شده باید برداشته شوند. هر بار که نیاز به برداشتن و نصب پانل دارید به این بخش مراجعه کنید.

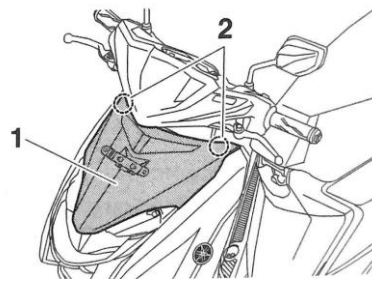


- 1. پانل A
- 2. پنل B (با چراغ جلو)
- 3. پنل C
- 4. پانل D
- 5. پنل E

### پانل A

#### برای حذف پنل

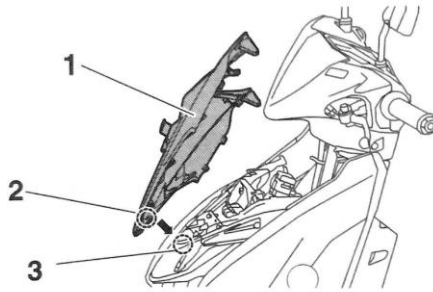
پیچ ها را از پانل A بردارید، سپس پانل را از هم جدا کنید.



- 1. پانل A
- 2. پیچ

#### برای نصب پنل

1. پانل را در موقعیت اصلی خود نصب کنید، برآمدگی روی پانل را در سوراخ ها قرار دهید.



- 1. پانل A
- 2. برآمدگی
- 3. سوراخ ها

2. پیچ ها را به پنل پیچ کنید.

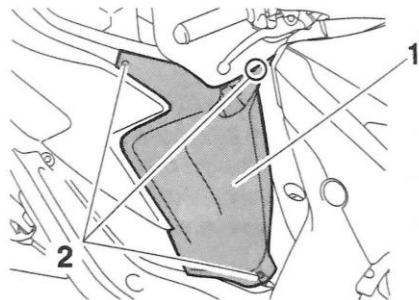
### پنل B (با چراغ جلو)

#### برای برداشتن قابل

1. پانل A را بردارید.

2. پیچ ها، پیچ ها و بست سریع را بردارید، سپس پانل B (با چراغ جلو) را بکشید تا آزاد شود.

# نگهداری و تنظیم دوره ای تعمیر و نگهداری و تنظیم

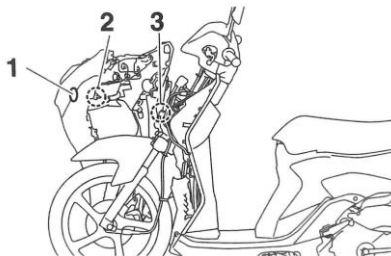


1. پانل C  
2. پیچ

**برای نصب پنل**  
1. پانل را در موقعیت اصلی خود نصب کنید، سپس پیچ ها را نصب کنید.  
2. صندلی را ببندید.

## پنل D

**برای حذف پنل**  
1. صندلی را باز کنید.  
2. پیچ ها را از پانل بردارید  
سپس پانل را از هم جدا کنید D.

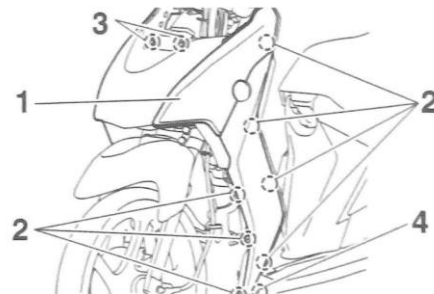


1. پانل B (با چراغ جلو)  
2. برآمدگی  
3. سوراخ

2. پیچ ها، پیچ ها، بست های سریع را روی پانل نصب کنید.  
3. پانل A را نصب کنید.

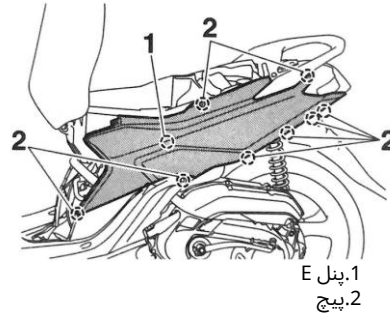
## پانل C

**برای حذف پنل**  
1. صندلی را باز کنید.  
2. پیچ ها را از پانل C بردارید، سپس پانل را از هم جدا کنید.



1. پانل B (با چراغ جلو)  
2. پیچ  
3. پیچ و مهره  
4. بست سریع

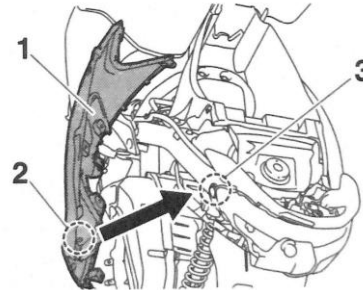
**برای نصب پنل**  
1. پانل را در موقعیت اصلی خود نصب کنید، برآمدگی های روی پانل را در سوراخ ها قرار دهید.



1. پنل E  
2. پیچ

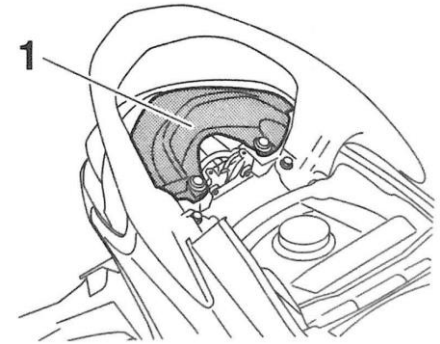
### برای نصب پنل

1. پانل را در موقعیت اصلی خود نصب کنید، برآمدگی های روی پانل را در سوراخ ها قرار دهید.



1. پنل E  
2. برآمدگی  
3. سوراخ ها

2. پیچ ها را روی پانل نصب کنید.  
3. پنل C و D را نصب کنید.



1. پانل D

### برای نصب پنل

1. پانل را در موقعیت اصلی خود نصب کنید، سپس پیچ ها را نصب کنید.  
2. صندلی را ببندید.

### پنل E

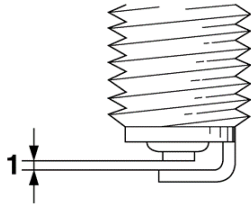
### برای حذف پنل

1. پانل C و D را بردارید.  
2. پیچ ها را از پانل E بردارید، سپس پانل را از هم جدا کنید.

# نگهداری و تنظیم دوره ای

شمع مشخص شده:  
NGK/CR6HSA

3. شکاف شمع را با ضخامت  
سنج سیم اندازه گیری کنید و در صورت  
لزوم شکاف را مطابق با مشخصات  
تنظیم کنید.



1. شکاف شمع

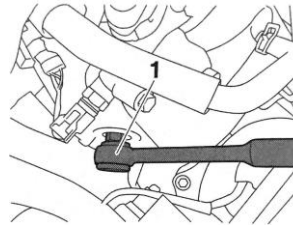
شکاف شمع:

0.6-0.7 میلی متر

## برای نصب شمع

1. سطح واشر شمع و سطح جفت شدن آن  
را تمیز کنید و سپس هرگونه آلودگی را از  
نخ‌های شمع پاک کنید.

2. شمع را با آچار شمع نصب کنید و سپس  
آن را با گشتاور مشخص شده سفت  
کنید.



1. آچار شمع

## برای بررسی شمع

1. بررسی کنید که عایق چینی اطراف الکتروود  
مرکزی شمع مایل به قهوه ای متوسط تا  
روشن باشد (رنگ ایده آل برای سوار شدن  
به وسیله نقلیه معمولی).

## نکته

اگر شمع  
رنگ متفاوتی را نشان دهد، موتور ممکن  
است به درستی کار نکند. سعی نکنید خودتان  
چنین مشکلاتی را تشخیص دهید. در عوض،  
از یک فروشنده یاماها بخواهید خودرو را  
بررسی کند.

2. شمع را از نظر فرسایش

الکتروود و کربن بیش از حد یا رسوبات  
دیگر بررسی کنید و در صورت لزوم آن را  
تعویض کنید.

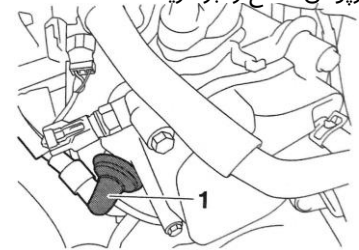
## حک کردن شمع

شمع یک جزء مهم موتور است که به راحتی  
قابل بررسی است. از آنجایی که گرما و  
رسوبات باعث فرسایش آهسته هر شمع  
می‌شود، شمع باید برداشته شود و مطابق  
بایامودار نگهداری دوره ای و روغن کاری  
بررسی شود. علاوه بر این، وضعیت شمع  
می‌تواند وضعیت موتور را نشان دهد.

## برای برداشتن شمع

1. پانل D را بردارید.

2. درپوش شمع را بردارید.



3. شمع را مطابق شکل با آچار شمع که در  
نمایندگی یاماها یافت می‌شود، خارج  
کنید.

## گشتاورسفت شدن:

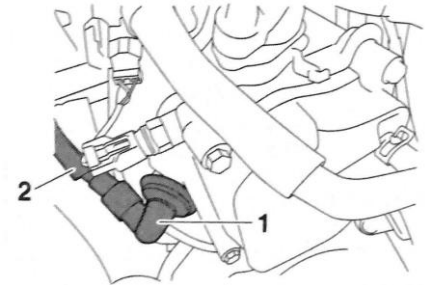
شمع موتور:

13 N·m (1.3 kgf·m)

## نکته

اگر هنگام نصب شمع، آچار گشتاور در دسترس نباشد، تخمین خوبی از گشتاور صحیح ¼ تا ½ دور از انگشت سفت است. با این حال، شمع باید در اسرع وقت به گشتاور مشخص شده سفت شود.

## 3. درپوش شمع را نصب کنید.



1. درپوش شمع  
2. سرب شمع

4. پینل D را نصب کنید.

## روغن موتور و صافی روغن

سطح روغن موتور باید قبل از هر سواری بررسی شود. علاوه بر این، روغن باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای تعویض و صافی روغن تمیز شود.

## برای بررسی سطح روغن موتور

1. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی قرار دهید. یک شیب جزئی به پهلو می تواند منجر به خواندن اشتباه شود.  
2. موتور را روشن کنید، آن را برای چند دقیقه گرم کنید و سپس آن را خاموش کنید.

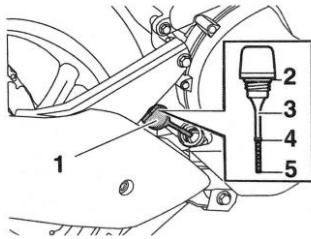
3. چند دقیقه صبر کنید تا روغن ته نشین شود، درپوش پرکننده روغن را بردارید، میله اندازه گیری را پاک کنید، آن را دوباره داخل سوراخ پرکننده روغن قرار دهید (بدون پیچاندن آن) و سپس دوباره آن را بردارید تا سطح روغن را بررسی کنید.

## ⚠ هشدار

صدای خفه کن و محافظ صدا خفه کن در حین استفاده بسیار داغ می شوند. برای جلوگیری از سوختگی احتمالی، قبل از برداشتن درپوش پرکننده روغن، اجازه دهید صدا خفه کن و محافظ خنک شوند.

## نکته

روغن موتور باید بین نوک میله اندازه گیری و علامت حداکثر سطح باشد.



1. درپوش پرکننده روغن موتور  
2. O-ring  
3. میله روغن موتور  
4. علامت سطح حداکثر  
5. نوک میله روغن موتور

4. اگر روغن موتور در سطح علامت حداقل سطح یا کمتر از آن است، روغن کافی از نوع توصیه شده را اضافه کنید تا آن را به سطح صحیح برسانید.

5. میله را در سوراخ پرکننده روغن قرار دهید و سپس درپوش پرکننده روغن را ببندید.

# نگهداری و تنظیم دوره ای

پیچ تخلیه را با گشتاور مشخص شده محکم کنید.

## نکته

مطمئن شوید که O-ring به درستی قرار گرفته است.

### گشتاور سفت شدن:

پیچ تخلیه روغن موتور A:  
پیچ تخلیه روغن موتور  
:N·m) 2.0 kgf·m( B20  
20 N·m) 2.0 kgf·m(

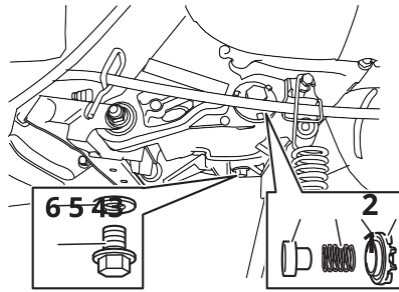
6. با مقدار مشخص شده روغن موتور توصیه شده دوباره پر کنید و سپس درپوش پرکننده روغن را نصب و سفت کنید.

### روغن موتور پیشنهادی:

صفحه 10-1 را ببینید.  
مقدار روغن:  
0.80 لیتر

## نکته

پس از خنک شدن موتور و سیستم آگزوز، روغن ریخته شده را روی هر قسمتی پاک کنید.



1. پیچ تخلیه روغن موتور A
2. واشر
3. صافی روغن
4. فنر فشاری
5. O-ring
6. پیچ تخلیه روغن موتور B

4. صافی روغن موتور را با حلال تمیز کنید و سپس آن را از نظر آسیب بررسی کنید و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.

5. صافی روغن موتور، فنر فشاری، پیچ تخلیه روغن موتور را با O-ring جدید نصب کنید.

## برای تعویض روغن موتور و تمیز کردن صافی روغن

1. موتور را روشن کنید، آن را برای چند دقیقه گرم کنید و سپس آن را خاموش کنید.

2. یک ماهیتابه روغن زیر موتور قرار دهید تا روغن مصرف شده جمع شود.

3. درپوش پرکننده روغن موتور را بردارید و پیچ B را تخلیه کنید تا روغن از میل لنگ خارج شود. **اطلاع:** هنگام برداشتن پیچ

**تخلیه روغن موتور، حلقه O، فنر فشاری و صافی روغن می افتند. مواظب باشید این قسمت ها را از دست ندهید.**



مطمئن شوید که هیچ ماده خارجی وارد میل لنگ نمی شود.

7. موتور را روشن کنید و در حالی که نشستی روغن آن را بررسی می کنید، چند دقیقه آن را در حالت آرام قرار دهید. اگر روغن نشت کرد، فوراً موتور را خاموش کنید و علت را بررسی کنید.

8. موتور را خاموش کنید و سپس سطح روغن را بررسی کنید و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.

## روغن گیربکس نهایی

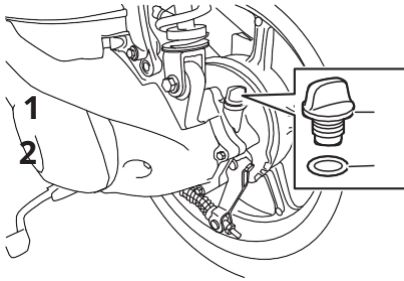
جعبه دنده نهایی باید قبل از هر سواری از نظر نشت روغن بررسی شود. در صورت مشاهده هرگونه نشستی، از نمایندگی یا ماها برای بررسی و تعمیر موتورسیکلت خود استفاده کنید. ضمناً روغن گیربکس نهایی باید به شرح زیر در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای تعویض شود.

1. موتور را روشن کنید و روغن نهایی گیربکس را با چند دقیقه راندن موتورسیکلت گرم کنید.

2. موتور را خاموش کنید و سپس موتور سیکلت را روی پایه مرکزی قرار دهید.

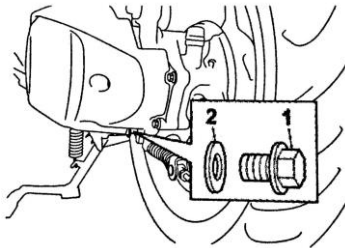
3. یک ظرف روغن را زیر جعبه انتقال نهایی قرار دهید تا روغن مصرف شده جمع آوری شود.

4. درپوش پرکننده روغن گیربکس نهایی و حلقه O آن را از جعبه انتقال نهایی جدا کنید.



1. درپوش پرکننده روغن انتقال نهایی  
2. O-ring

5. پیچ تخلیه روغن گیربکس نهایی و واشر آن را بردارید تا روغن از جعبه انتقال نهایی تخلیه شود.



1. پیچ تخلیه روغن انتقال نهایی  
2. واشر

6. پیچ تخلیه روغن گیربکس نهایی و واشر جدید آن را نصب کنید و سپس پیچ را با گشتاور مشخص شده سفت کنید.

## نکته

● قبل از نصب پیچ و مهره تخلیه روغن گیربکس نهایی، روی آنها روغن بمالید.

● روغن اضافی را بعد از بخش پاک کنید.

## گشتاور سفت شدن:

پیچ تخلیه روغن گیربکس نهایی:  
20 N·m (2.0 kgf·m)

7. با مقدار مشخص شده روغن انتقال نهایی توصیه شده دوباره پر کنید. **هشدار!** مطمئن شوید که هیچ ماده خارجی وارد جعبه انتقال نهایی نشود. اطمینان حاصل کنید که هیچ روغنی روی لاستیک یا چرخ نرود.

روغن گیربکس نهایی توصیه شده:

صفحه 1-10 را ببینید.

مقدار روغن:

0.10 لیتر

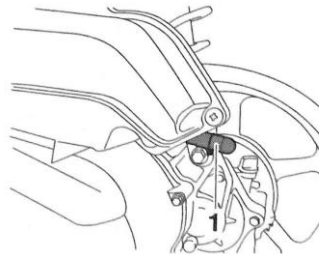
8. درپوش پرکننده روغن گیربکس نهایی و حلقه O جدید آن را نصب کنید و سپس درپوش پرکننده روغن را سفت کنید.

9. جعبه نهایی جعبه دنده را از نظر نشت روغن بررسی کنید. اگر روغن نشت می کند، علت را بررسی کنید.

## فیلتر هوا و المان های فیلتر هوا موردتسمه V

المنت فیلتر هوا باید تعویض شود و المنت فیلترهای مورد تسمه V باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای تمیز شود. اگر در مناطق غیر معمول مرطوب یا گرد و غبار سوار می شوید، عناصر فیلتر هوا را بیشتر سرویس کنید.

## تمیز کردن شیلنگ های چک فیلتر هوا



1. شلنگ چک فیلتر هوا

1. هر درپوش را در سمت چپ پایین محفظه فیلتر هوا و شلنگ در پایین محفظه تسمه V را از نظر آلودگی یا آب بررسی کنید.

2. اگر کثیفی یا آب قابل مشاهده است، شلنگ را از گیره آنها جدا کنید. خاک یا آب را در ظرف مناسب تخلیه کنید. شیلنگ چک فیلتر هوا را در موقعیت اصلی نصب کنید.

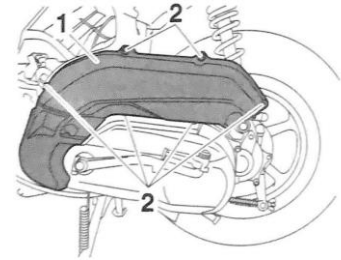
## نکته

شلنگ چک فیلتر هوا پس از سوار شدن در باران، شستشوی خودرو یا در صورت واژگونی نیاز به تمیز کردن مکرر دارد. اگر شلنگ چک یا کلاهک مسدود شده است، از نمایندگی یا ماها برای سرویس خودرو بخواهید.

## تعویض المنت فیلتر هوا

1. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی قرار دهید.

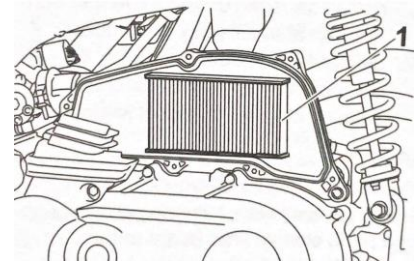
2. عنصر فیلتر هوا را با برداشتن پیچ و مهره هاجدا کنید.



1. پوشش کیس فیلتر هوا  
2. پیچ

3. فیلترهوا را بردارید

عنصر



4. فیلترهواهای جدید را نصب کنید

عنصر داخل محفظه فیلتر هوا / اطلاع:

اطمینان حاصل کنید که هر عنصر فیلتر به درستی در جعبه خود قرار گرفته است. موتور هرگز نباید بدون نصب عناصر فیلتر کار کند، در غیر این صورت ممکن است پیستون(ها) و/یا سیلندر(ها) دچار آسیب شوند.

## اطلاع

• عنصر فیلتر هوا باید با توجه به فواصل زمانی جدول نگهداری و روغن کاری تعویض شود.

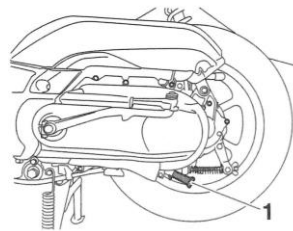
• اگر در مناطق مرطوب یا گرد و غبار رانندگی می کنید، عنصر فیلتر هوا نیاز به تعویض مکرر دارد.

• فیلترهوا را با دمیدن هوای فشرده تمیز نکنید

5. درپوش پیچ فیلتر هوا را با نصب پیچ ها نصب کنید.

## تمیز کردن شیلنگ های چک فیلتر هوا

1. هر درپوش را در سمت چپ پایین محفظه فیلتر هوا و شلنگ در پایین محفظه Vbelt را از نظر آلودگی یا آب انباشته بررسی کنید.



1. شلنگ بررسی مورد تسمه V

2. اگر کثیفی یا آب قابل مشاهده است، شیلنگ را از گیره آنها جدا کنید. خاک یا آب را در ظرف مناسب تخلیه کنید. شیلنگ چک فیلتر هوا را در موقعیت اصلی نصب کنید.

## نکته

اگر کثیفی و آب در شیلنگ بازرسی یافت شد، تسمه V جعبه هوا را نیز بررسی کنید تا مطمئن شوید کثیفی اضافی و آسیبی وجود ندارد. در صورت لزوم تمیز یا تعویض کنید.

## تمیز کردن قاب تسمه V و عنصر فیلترهوا

1. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی قرار دهید.

2. پوشش فیلتر هوای تسمه V را با برداشتن پیچ و مهره ها جدا کنید.

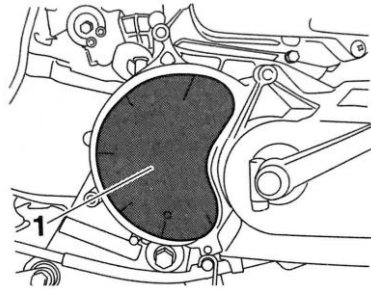
# نگهداری و تنظیم دوره ای

## نکته

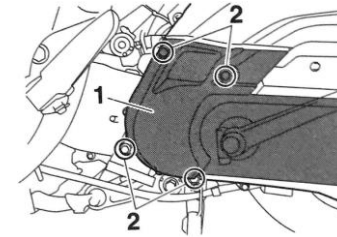
- عنصر باید خیس باشد اما چکه نکند.
- عنصر فیلتر هوا را از نظر کثیفی یا آسیب زیاد بررسی کنید و در صورت لزوم تعویض کنید.

5. المنت را در محفظه تسمه V نصب کنید.

6. با نصب پیچ ها پوشش المنت فیلتر هوا را نصب کنید.



1. المنت فیلتر هوا مورد تسمه V



1. روکش کیس فیلتر هوا تسمه V

2. پیچ و مهره



4. ه. روغن از نوع توصیه شده را به کل سطح بمالید. تی عنصر، و سپس فشار دهید

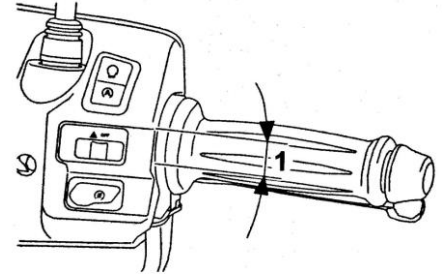
ساعت روغن اضافی خارج شود

پ

3. عنصر را با بیرون کشیدن آن جدا کنید. عنصر را با حلال تمیز کنید و حلال باقی مانده را فشار دهید. هشدار! فقط از حلال تمیز کننده قطعات اختصاصی استفاده کنید. برای جلوگیری از خطر آتش سوزی یا انفجار، از بنزین یا حلال هایی با نقطه اشتعال پایین استفاده نکنید. اطلاع: برای جلوگیری از آسیب رساندن به عنصر فیلتر هوا، آن را به آرامی و با احتیاط بمالید و آن را نچرخانید.

## تنظیم بازی آزاد دریچه گاز

همانطور که نشان داده شده است، بازی آزاد دریچه گاز را اندازه بگیرید.



1. بازی بدون گرفتن دریچه گاز

### بازی بدون گرفتن دریچه گاز:

3.0-7.0 میلی متر

بازی آزاد دریچه گاز را به صورت دوره ای بررسی کنید و در صورت لزوم تنظیمات زیر را انجام دهید، از فروشنده یاماها بخواهید که آنها را تنظیم کند.

## فاصله سوپاپ

سوپاپ‌ها موتور مهمی هستند جزء، و از آنجا که شیرفکله ترخیص کالا با استفاده تغییر می کند، آنها باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری دوره ای بررسی و تنظیم شوند. سوپاپ های تنظیم نشده می توانند منجر به مخلوط نامناسب هوا و سوخت، صدای موتور و در نهایت آسیب به موتور شوند. برای جلوگیری از این اتفاق، از فروشنده یاماها بخواهید فاصله سوپاپ را در فواصل زمانی معین بررسی و تنظیم کند.

## لاستیک

لاستیک‌ها تنها راه ارتباطی بین وسیله نقلیه و جاده ایمنی در همه شرایط سواری به منطقه نسبتاً کوچکی از تماس جاده بستگی دارد. بنابراین، حفظ لاستیک‌ها همیشه در شرایط مناسب و تعویض در زمان مناسب با لاستیک‌های مشخص شده ضروری است.

## فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک باید قبل از هر بار سواری بررسی و در صورت لزوم تنظیم شود.

### **⚠ WARNING**

کارکرد این وسیله نقلیه با فشار نامناسب تایر ممکن است باعث آسیب شدید یا مرگ در اثر از دست دادن کنترل شود

● فشار باد تایر باید در لاستیک‌های سرد بررسی و تنظیم شود (یعنی زمانی که دمای لاستیک‌ها با دمای محیط برابر است).

● فشار باد تایر باید مطابق با سرعت سواری و با کل تنظیم شود

## نکته

این سرویس باید در زمانی که موتور سرد است انجام شود.

# نگهداری و تنظیم دوره ای

## ⚠ هشدار

- سوارشدن با لاستیک فرسوده خطرناک است. هنگامی که آج لاستیک شروع به نشان دادن خطوط متقاطع کرد، از فروشنده یا ماها بخواهید فوراً تایر را تعویض کند.
- تعویض تمام قطعات مربوط به چرخ و ترمز، از جمله لاستیک ها، باید به فروشنده یا ماها سپرده شود.

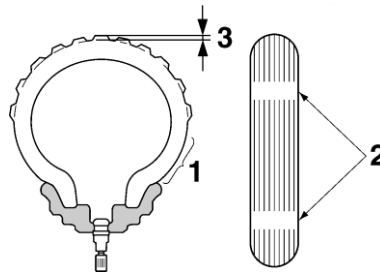
حرفه‌ای را  
دانش و تجربه‌انجام این کار

- پس از تعویض لاستیک با سرعت متوسط حرکت کنید زیرا ابتدا باید سطح لاستیک را "شکسته" کرد تا ویژگی‌های بهینه خود را ایجاد کند.

## اطلاعات تایر

این مدل مجهز به لاستیک های تیوبلس و دریچه‌های تایر می باشد. لاستیک‌ها قدیمی می شوند، حتی اگر استفاده نشده باشند یا فقط گاهی اوقات استفاده شده باشند. ترک خوردن آج و لاستیک دیواره کناری، که گاهی با تغییر شکل لاشه همراه است، نشانه‌ای از

## بازرسی لاستیک



1. دیواره جانبی لاستیک
2. نشانگر ساییش تایر
3. عمق آج لاستیک

لاستیک‌ها باید قبل از هر سواری چک شوند. اگر آج لاستیک خطوط متقاطع را نشان داد ( حداقل عمق آج)، اگر لاستیک دارای میخ یا قطعات شیشه است، یا اگر دیواره جانبی آن ترک خورده است، فوراً با نمایندگی یا ماها تماس بگیرید و لاستیک را تعویض کنید.

حداقل عمق آج لاستیک (جلو و عقب):

1.0 میلی متر

وزن سوار، مسافر، بار و لوازم جانبی مورد تایید این مدل.

فشار باد لاستیک (اندازه گیری شده روی لاستیک های سرد):

1 نفر:

جلو:

200 کیلو پاسکال (psi 29)

عقب:

225 کیلو پاسکال (psi 33)

2 نفر:

جلو:

200 کیلو پاسکال (psi 29)

عقب:

225 کیلو پاسکال (psi 33)

حداکثر بار:

154 کیلوگرم

وزن کل سوار، مسافر، بار و لوازم جانبی

## ⚠ هشدار

هرگز اضافه بار شما وسیله نقلیه. کارکرد وسیله نقلیه ای که بیش از حد بارگیری شده می تواند باعث تصادف شود.

# نگهداری و تنظیم دوره ای تعمیر و نگهداری و تنظیم

سالخورده، لاستیک های قدیمی و کهنه باید توسط متخصصین لاستیک بررسی شوند تا مطمئن شوند مناسب بودن آنها برای استفاده بیشتر

## ⚠ هشدار

لاستیک های جلو و عقب باید از یک برند و طراحی باشند، در غیر این صورت ممکن است ویژگی های هندلینگ خودرو متفاوت باشد که می تواند منجر به تصادف شود.

پس از آزمایش های گسترده، تنها لاستیک های ذکر شده در زیر برای این مدل توسط یاماها تایید شده اند.

### لاستیک جلو:

اندازه:

80/80-14 M/C 43P

سازنده/مدل:

IRC/NR82

DUNLOP/D115

لاستیک عقب:

اندازه:

100/70-14 51P

سازنده/مدل:

IRC/NR82

DUNLOP/D115

### چرخ های ریخته گری

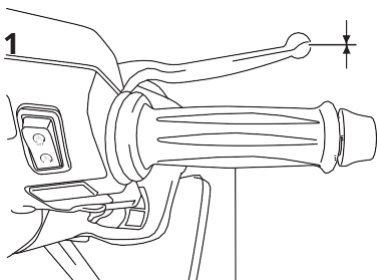
برای به حداکثر رساندن عملکرد، دوام و کارکرد ایمن وسیله نقلیه خود، در مورد چرخ های مشخص شده به نکات زیر توجه کنید.

- رینگ های چرخ باید قبل از هر سواری از نظر ترک، خمیدگی، تاب خوردگی یا آسیب های دیگر بررسی شوند. در صورت مشاهده هر گونه آسیب، از فروشنده یاماها بخواهید چرخ را تعویض کند. حتی کوچکترین تعمیر چرخ را انجام ندهید. چرخ تغییر شکل یافته یا ترک خورده باید تعویض شود.

### ● هر زمان که لاستیک یا چرخ تعویض یا

تعویض شده باشد، چرخ باید متعادل باشد. چرخ نامتعادل می تواند منجر به عملکرد ضعیف، ویژگی های هندلینگ نامطلوب و کاهش عمر لاستیک شود.

### بررسی بازی بدون اهرم ترمز جلو



1. بدون اهرم ترمز بازی آزاد

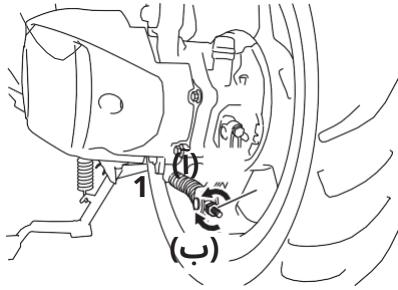
در انتهای اهرم ترمز نباید بازی آزاد وجود داشته باشد. اگر بازی رایگان وجود دارد، از فروشنده یاماها بخواهید سیستم ترمز را بررسی کند.

## ⚠ هشدار

احساس نرمی یا اسفنجی در اهرم ترمز می تواند نشان دهنده وجود هوا در سیستم هیدرولیک باشد. اگر در سیستم هیدرولیک هوا وجود دارد، از فروشنده یاماها بخواهید قبل از کار با خودرو، سیستم را تخلیه کند. هوادر سیستم هیدرولیک کاهش می یابد

# نگهداری و تنظیم دوره ای

عملکرد ترمزگیری، که ممکن است منجر به ازدست دادن کنترل و تصادف شود.



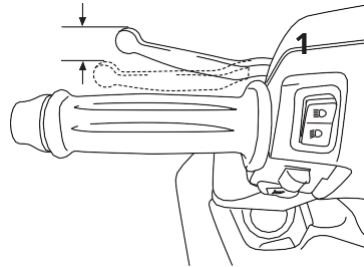
1. مهره تنظیم آزاد اهرم ترمز عقب

## ⚠ هشدار

اگر نمی توان تنظیم مناسب را مطابق شرح داده شد، از یک فروشنده یاماها بخواهید این تنظیم را انجام دهد.

## تنظیم بازی بدون اهرم ترمز عقب

بازی آزاد اهرم ترمز عقب را مطابق شکل اندازه گیری کنید.



1. بازی بدون اهرم ترمز عقب

### بازی بدون اهرم ترمز عقب:

15.0-20.0 میلی متر

به طور دوره ای بازی آزاد اهرم ترمز را بررسی کنید در صورت لزوم آن را به صورت زیر تنظیم کنید.

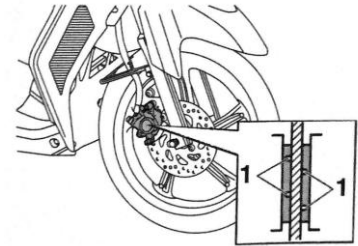
برای افزایش بازی آزاد اهرم ترمز، مهره تنظیم در صفحه کفشک ترمز را در جهت (a) بچرخانید. برای کاهش پخش آزاد اهرم ترمز، مهره تنظیم را در جهت (b) بچرخانید.



## لنت های ترمز جلو و لنت های ترمز عقب را بررسی کنید

لنت های ترمز جلو و کفشک های ترمز عقب باید از نظر سایش بررسی شوند در فواصل زمانی مشخص شده در دوره کفش ترمز عقب نمودار نگهداری و روغن کاری

### لنت ترمز جلو

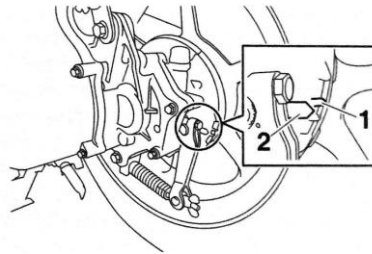


1. شیار نشانگر سایش لنت ترمز

هر لنت ترمز جلو دارای شیارهای نشانگر سایش است که به شما امکان می دهد سایش لنت ترمز را بدون نیاز به جدا کردن ترمز بررسی کنید.

برای بررسی سایش لنت ترمز، شیارهای نشانگر سایش را بررسی کنید. اگر لنت ترمز تا حدی ساییده شده باشد که سایش

نشانگر شیارها دارند تقریباً ناپدید شد، از نمایندگی یا ماها بخواهید لنت های ترمز را به صورت مجموعه ای تعویض کند.



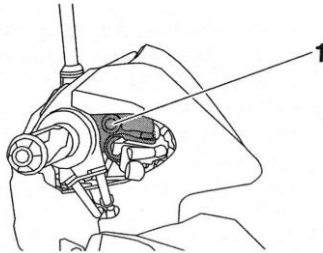
1. نشانگر سایش کفشک ترمز  
2. خط حد سایش کفشک ترمز

ترمز عقب دارای نشانگر سایش است که به شما امکان می دهد بدون نیاز به جدا کردن ترمز سایش کفشک ترمز را بررسی کنید. برای بررسی ساییدگی کفشک ترمز، هنگام ترمز زدن، موقعیت نشانگر سایش را بررسی کنید. اگر یک کفشک ترمز ساییده شده باشد

با توجه به اینکه نشانگر سایش به خط حد سایش می رسد، از فروشنده یا ماها بخواهید کفشک های ترمز را به عنوان یک مجموعه جایگزین کند.

## بررسی سطح روغن ترمز

قبل از شروع کار، اطمینان حاصل کنید که روغن ترمز بالاتر از علامت حداقل سطح است. (دسته فرمان را طوری قرار دهید که روغن ترمز در مخزن هم سطح زمین باشد.) در صورت لزوم روغن ترمز را پر کنید.



1. علامت حداقل سطح

**روغن ترمز مشخص شده:**  
DOT 3 یا DOT 4



**نگهداری نادرست می تواند منجر به از دست دادن توانایی ترمز شود. این اقدامات احتیاطی را رعایت کنید:**

## نگهداری و تنظیم دوره ای

### تعویض روغن ترمز

از نمایندگی یا ماها بخواید روغن ترمز را در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای تعویض کند. علاوه بر این، مهر و موم روغن اصلی ترمز را داشته باشید

سیلندرو کولیس و همچنین شیلنگ ترمز در فواصل ذکر شده در زیر یا هر زمان که آسیب دیده یا نشتی دارد تعویض شود.

● مهر و موم روغن: جایگزین کردن

هر 2 سال

● شیلنگ ترمز: جایگزین کردن

هر 4 سال

### اطلاع

روغن ترمز ممکن است به سطوح رنگ شده یا قطعات پلاستیکی آسیب برساند. همیشه مایع ریخته شده را فوراً تمیز کنید.

باسایش لنت ترمز، کاهش تدریجی سطح روغن ترمز طبیعی است. سطح پایین روغن ترمز ممکن است نشان دهنده ساییدگی لنت ترمز یا نشتی سیستم ترمز باشد. بنابراین، احتمالاً لنت های ترمز را از نظر ساییش و سیستم ترمز را از نظر نشتی بررسی کنید. اگر سطح روغن ترمز ناگهان پایین آمد، از فروشنده یا ماها بخواید قبل از عملیات بعدی خودرو را بررسی کند.

● مایع ترمز ناکافی ممکن است اجازه دهد هوا وارد سیستم ترمز شود و عملکرد ترمز را کاهش دهد.

● درپوش پرکننده را قبل از برداشتن آن تمیز کنید. فقط از روغن ترمز نوع DOT 3 یا DOT 4 از بسته بندی مهر و موم شده استفاده کنید.

● هنگام پر کردن مجدد، اجازه ندهید آب وارد مخزن روغن ترمز شود. آب به طور قابل توجهی نقطه جوش سیال را کاهش می دهد و ممکن است منجر به قفل شدن بخار شود.

● برای جلوگیری از آلودگی، مخزن و درپوش پرکننده را قبل از برداشتن تمیز کنید. فقط از روغن ترمز تازه از ظرف دربسته استفاده کنید.

● فقط از روغن ترمز مشخص شده استفاده کنید. استفاده از روغن ترمز متفاوت ممکن است منجر به یک واکنش شیمیایی مضر شود، ممکن است باعث خراب شدن لاستیک ها یا زنگ زدگی داخلی سیستم ترمز شود.

## چک کردن تسمه V

تسمه V باید توسط یک فروشنده یاماها در اینترنت بررسی و جایگزین شود.

سوپاپ های مشخص شده در دوره ای وضعیت

## بررسی و روغن کاری کابل ها

کارکرد کلیه کابل های کنترل و

کابل ها باید قبل از هر سواری بررسی شود. در نمودار نگهداری و روغن کاری، کابل ها و علاوه بر این،

کابل ها به پایان می رسد

در صورت لزوم روغن کاری شود. اگر کابل

آسیب دیده یا به آرامی حرکت نمی کند، از

نمایندگی یاماها بخواهید آن را بررسی کرده یا

آن را تعویض کنید. **هشدار! آسیب به محفظه**

**بیرونی کابل ها ممکن است منجر به زنگ**

**زدگی داخلی و ایجاد اختلال در حرکت کابل**

**شود. کابل های آسیب دیده را در اسرع**

**وقت تعویض کنید تا از شرایط ناامن**

**جلوگیری شود.**

## کنترل و روغن کاری دسته و کابل

### دریچه گاز

عملکرد دستگیره دریچه گاز

در نمودار نگهداری و روغن کاری.

کابل را باید بودن

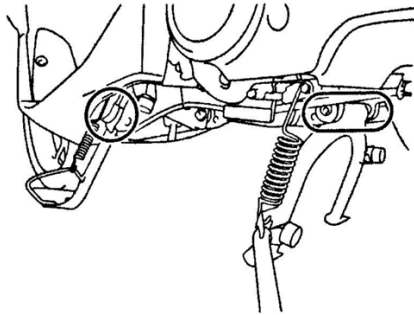
توسط فروشنده یاماها در فواصل زمانی

مشخص شده در نمودار تعمیر و نگهداری دوره

ای روغن کاری می شود.

## نگهداری و تنظیم دوره ای

### بررسی و روغن کاری پایه و پایه کناری



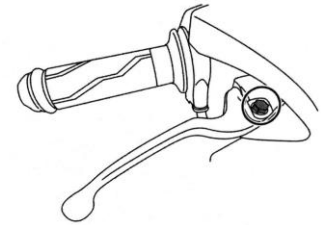
عملکرد پایه و پایه کناری باید قبل از هر سواری بررسی شود و در صورت لزوم پیوت ها و سطوح تماس فلز و فلز باید روغن کاری شوند.

روان کننده های توصیه شده:  
اهرم ترمز جلو:  
گریس سیلیکونی  
اهرم ترمز عقب:  
گریس بر پایه صابون لیتیوم

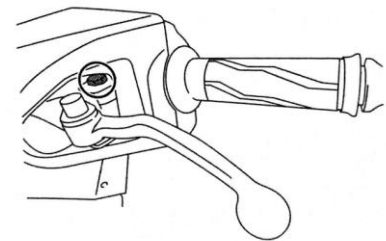
### روغن کاری اهرم ترمز جلو و عقب

نقاط چرخشی اهرم های ترمز جلو و عقب باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای روغن کاری شوند.

#### اهرم ترمز جلو



#### اهرم ترمز عقب

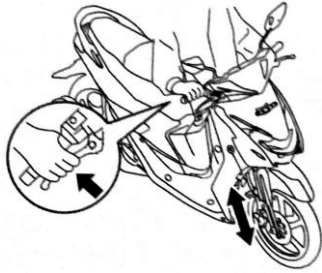


8

### ⚠ هشدار

اگر پایه یا پایه کناری به آرامی بالا و پایین نمی رود، از نمایندگی یا ماها آن را بررسی یا تعمیر کنید. در غیر این صورت، پایه یا پایه کناری می تواند با زمین تماس بگیرد و حواس اپراتور را پرت کند و در نتیجه کنترل احتمالی از دست برود.

روان کننده توصیه شده:  
گریس بر پایه صابون لیتيوم



## چک کردن چنگال جلو

وضعیت و عملکرد چنگال جلو باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای به شرح زیر بررسی شود.

## برای بررسی وضعیت

لوله های داخلی را از نظر خراش، آسیب و نشت بیش از حد روغن بررسی کنید.

## برای بررسی عملیات

1. وسیله نقلیه را روی یک سطح صاف قرار دهید و آن را در وضعیت عمودی نگه دارید. **هشدار! برای جلوگیری از آسیب، خودرو را محکم نگه دارید تا خطر سقوط آن وجود نداشته باشد.**

2. در حالی که ترمز جلو را فشار می دهید، چندین بار دسته فرمان را به شدت به سمت پایین فشار دهید تا بررسی کنید که آیا چنگال جلو فشرده می شود و به آرامی بازمی گردد.

## اطلاع

اگر آسیب دیدید یا چنگال جلو به خوبی کار نمی کند، از نمایندگی یاماها آن را بررسی یا تعمیر کنید.

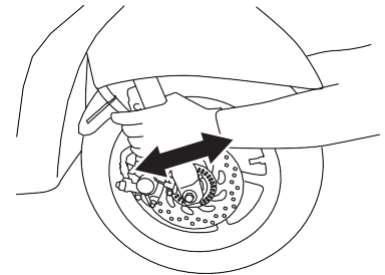
# نگهداری و تنظیم دوره ای

## کنترل فرمان

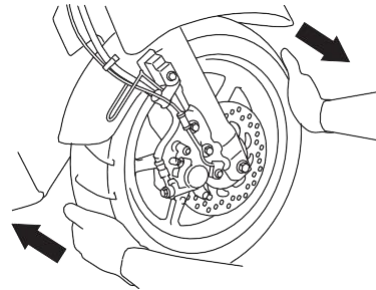
فرسوده یا شل بودن باتاقان های فرمان ممکن است باعث ایجاد خطر شود. بنابراین عملکرد فرمان باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای به شرح زیر بررسی شود.

1. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی قرار دهید.  
**هشدار! برای جلوگیری از آسیب، خودرورا محکم نگه دارید تا خطر سقوط آن وجود نداشته باشد.**

2. انتهای پایینی پایه های چنگال جلو را بگیرد و سعی کنید آنها را به جلو و عقب ببرید. اگر بازی رایگانی احساس می شود، از فروشنده یا ماها بخواهید که آن را چک کرده یا فرمان را تعمیر کنید.

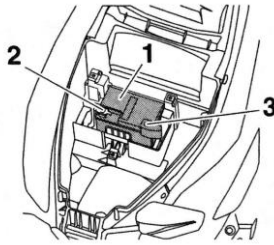


## بررسی بلبرینگ چرخ



بلبرینگ چرخ های جلو و عقب باید در فواصل زمانی مشخص شده در نمودار نگهداری و روغن کاری دوره ای بررسی شوند. اگر در توپی چرخ بازی وجود دارد یا اگر چرخ به آرامی نمی چرخد، از فروشنده یا ماها بخواهید بلبرینگ چرخ هارا بررسی کند.

## باتری



1. باتری  
2. سرب باتری مثبت (قرمز)  
3. سرب باتری منفی (سیاه)

این مدل مجهز به باتری (Lead Acid) Valve Regulated (VRLA) می باشد. نیازی به بررسی الکترولیت یا اضافه کردن آب مقطر نیست. با این حال، اتصالات سرب باتری باید بررسی و در صورت لزوم سفت شود.



● الکترولیت سمی و خطرناک است زیرا حاوی اسید سولفوریک است که باعث سوختگی شدید می شود. از تماس با پوست، چشم یا لباس خودداری کنید و همیشه هنگام کار در کنار باتری از چشمان خود محافظت کنید. در صورت تماس، کمک های اولیه زیر را انجام دهید.

● با آب فراوان شستشو دهید

● EXTERNAL:

● داخلی: مقدار زیادی آب یا شیر بنوشید و فوراً با پزشک تماس بگیرید.

● چشم: به مدت 15 دقیقه با آب بشویید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

● باتری ها هیدروژن انفجاری تولید می کنند

گاز. از این رو، جرقه ها، نگاه داشتن شعله های آتش.

سیگار و غیره را از باتری دور کنید و هنگام شارژ آن در فضای بسته تهویه کافی را فراهم کنید.

● این و همه باتری ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

## اطلاع

Regulated Lead Acid (برای شارژ باتری) Valve (VRLA) به یک شارژر باتری مخصوص (ولتاژ ثابت) نیاز است. استفاده از شارژر باتری معمولی به باتری آسیب می رساند.

## برای ذخیره باتری

1. اگر وسیله نقلیه برای بیش از یک ماه استفاده نمی شود، باتری را خارج کرده، آن را کاملاً شارژ کنید و سپس آن را در جای خشک و خنک قرار دهید. **اطلاع:** هنگام خارج کردن باتری، حتماً کلید اصلی را خاموش کنید، سپس قبل از جدا کردن سیم مثبت، سیم منفی را جدا کنید.

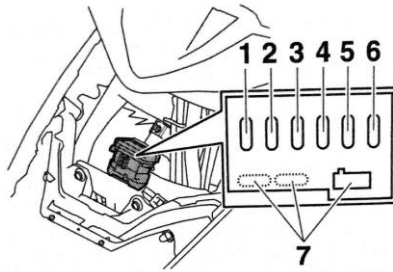
2. اگر باتری بیش از دو ماه ذخیره می شود، حداقل یک بار در ماه آن را بررسی کنید و در صورت لزوم آن را به طور کامل شارژ کنید.

3. قبل از نصب باتری را کاملاً شارژ کنید. **اطلاع:** هنگام نصب باتری، حتماً کلید اصلی را خاموش کنید، سپس قبل از اتصال سیم منفی، سیم مثبت را وصل کنید.

## اطلاع

هرگز سعی نکنید مهر و موم سلول باتری را بردارید، زیرا این کار به باتری آسیب می رساند.

# نگهداری و تنظیم دوره ای



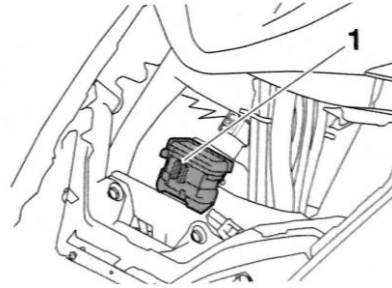
1. فیوز پشتیبان
2. فیوز اصلی
3. فیوز چراغ جلو
4. فیوز سیستم سیگنال
5. فیوز جرقه زن
6. فیوز ترمینال 1 (برای پریز برق)
7. فیوز یدکی

## فیوزهای مشخص شده:

- فیوز اصلی:  
20.0 A
- فیوز چراغ جلو:  
7.5 A
- فیوز سیستم سیگنال:  
7.5 A
- فیوز جرقه زنی:  
7.5 A
- فیوز ترمینال 1 (پریز برق):  
5.0 A
- فیوز پشتیبان:  
7.5 A

## تعویض فیوزها

جعبه های فیوز که حاوی فیوزهای مدارهای جداگانه هستند، در زیر صندلی قرار دارند.



1. جعبه فیوز

جعبه فیوز واقع در زیر پانل A. اگر فیوز سوخته است، آن را به شرح زیر تعویض کنید.

1. کلید اصلی را خاموش کنید و سپس مدار الکتریکی را خاموش کنید.

2. فیوز سوخته را بردارید و سپس یک فیوز جدید با آمپراژ مشخص شده نصب کنید.  
**هشدار! از فیوز با درجه آمپر بالاتر از مقدار توصیه شده استفاده نکنید تا از آسیب دیدگی شدید به سیستم الکتریکی و احتمالاً آتش سوزی جلوگیری کنید.**

4. پس از نصب، مطمئن شوید که سیم های باتری به درستی به پایه های باتری متصل شده اند.

## اطلاع

باتری را همیشه شارژ نگه دارید. نگهداری باتری خالی می تواند باعث آسیب دائمی باتری شود.



3. کلید اصلی را روشن کنید، و

سپس مدار الکتریکی را روشن کنید این مدل مجهز به LED- برای بررسی کارکرد دستگاه است.

4. اگر فیوز دوباره منفجر شد، اگر چراغ جلو روشن نشد، نمایندگی یا ماها را چک کنید تا یک فروشنده یا ماها سیستم الکتریکی آن را بررسی کند.

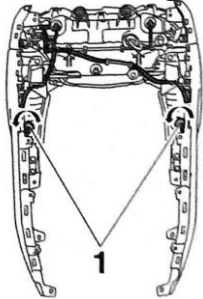
مدار الکتریکی.

## لامپ چراغ راهنما جلو یا لامپ کمکی را تعویض کنید

اگر چراغ راهنما جلو یا لامپ کمکی منفجر شد، دستورالعمل های تعویض را به شرح زیر دنبال کنید.

### لامپ چراغ راهنما جلو

1. وسیله نقلیه را به صورت عمودی با پایه وسط قرار دهید.
2. پانل های A و B را بردارید.
3. سوکت (همراه با لامپ) را با چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت خارج کنید.



1. سوکت چراغ راهنما جلو
4. لامپ منفجر شده را با بیرون کشیدن آن خارج کنید.

### اطلاع

هیچ نوع فیلم یا برجسب رنگی را روی لنز چراغ جلو نجسبانیید.

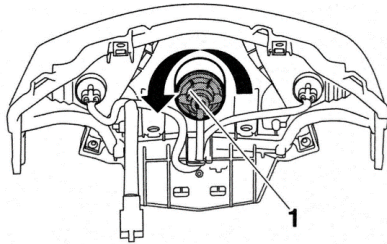
# نگهداری و تنظیم دوره ای

## لامپ عقب/ترمز یا لامپ چراغ راهنما عقب را تعویض کنید

اگر لامپ عقب/ترمز یا لامپ چراغ راهنما عقب سوخته است، آن را به شرح زیر تعویض کنید.

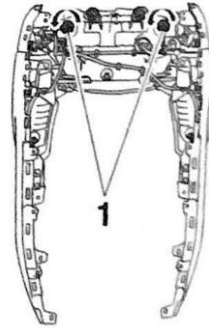
### لامپ عقب / ترمز

1. پانل های D و E را بردارید.
2. سوکت لامپ (همراه با لامپ) را با چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت و بیرون کشیدن سوکت لامپ عقب با زاویه خارج کنید.



1. سوکت لامپ ترمز/تای

3. لامپ شکسته را با فشار دادن و چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت بردارید.



1. سوکت لامپ کمکی

3. لامپ منفجر شده را با بیرون کشیدن آن خارج کنید.
4. لامپ جدید را در سوکت قرار دهید.

5. سوکت (همراه با لامپ) را با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت نصب کنید.
6. پانل ها را نصب کنید.

5. لامپ جدید را در سوکت قرار دهید.

### اطلاع

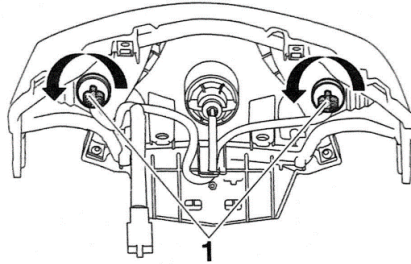
اگر لامپ چراغ راهنما یا درجه وات استفاده می کنید که با مقررات مطابقت ندارد، ممکن است چشمک زن چراغ راهنما مختل شود.

6. سوکت را (به همراه لامپ) با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت نصب کنید.
7. پانل ها را نصب کنید.

### چراغ کمکی

1. پانل های A و B را بردارید.
2. سوکت را (به همراه لامپ) با چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت خارج کنید.

4. لامپ جدید را با فشار دادن و چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت تا زمانی که متوقف شود، واردپریز کنید.



1. سوکت چراغ راهنما جلو

3. لامپ منفجر شده را با بیرون کشیدن آن خارج کنید.  
4. لامپ جدید را در سوکت قرار دهید.

## اطلاع

اگر لامپ چراغ راهنما با درجه وات استفاده می‌کنید که با مقررات مطابقت ندارد، ممکن است چشمک زن چراغ راهنما مختل شود.

5. سوکت (همراه با لامپ) را با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت نصب کنید.  
6. پانل ها را نصب کنید.

## اطلاع

اگر لامپ چراغ عقب استفاده شده دارای توان مصرفی باشد که با توصیه هامطابقت نداشته باشد، باتری ممکن است ضعیف شود یا بر روشنایی چراغ های عقب تأثیر بگذارد.

5. سوکت لامپ را (به همراه لامپ) با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت نصب کنید.  
6. پانل ها را نصب کنید.

## لامپ چراغ راهنما عقب

1. پانل های D و E را بردارید.  
2. سوکت لامپ (به همراه لامپ) را با چرخاندن خارج کنید

پاداستتگرد.

آی بی

## نگهداری و تنظیم دوره ای

عیب یابی سیستم توقف و شروع ( برای I-LNP125)  
در صورت بروز مشکل، قبل از بردن خودرو به نمایندگی یا ماها موارد زیر را بررسی کنید.

### چراغ نشانگر and Start System Stop روشن نمی شود.

1. آیا کلید اصلی روشن است؟
2. آیا کلید Stop and Start System روی " " تنظیم شده است؟<sup>®</sup>
3. آیا موتور پس از روشن شدن به اندازه کافی گرم شده است؟
4. بعد از گرم شدن موتور، آیا موتور برای مدت معینی در حالت بیکار رها شد؟
5. آیا وسیله نقلیه با سرعت 10 کیلومتر در ساعت یا بیشتر حرکت می کرد؟

بخاری یا کوره. بخارات بنزین یا بنزین می توانند مشتعل شوند یا از بین بروند.  
منفجر شود که باعث آسیب شدید یا آسیب مالی شود.

### عیب یابی

اگرچه خودروهای یا ماها قبل از ارسال از کارخانه بازرسی کاملی دریافت می کنند، اما ممکن است در حین کار مشکل ایجاد شود. هر گونه مشکل در سیستم های سوخت، تراکم یا احتراق، به عنوان مثال، می تواند باعث شروع ضعیف و کاهش قدرت شود.

نمودارهای عیب یابی زیر نشان دهنده روش های سریع و آسان برای بررسی این سیستم های حیاتی است. با این حال، اگر خودروی شما نیاز به تعمیر داشت، آن را به نمایندگی یا ماها ببرید که تکنسین های ماهر آن ابزار، تجربه و دانش لازم را برای تعمیر صحیح خودرو دارند.

فقط از قطعات اصلی یا ماها استفاده کنید. قطعات تقلیدی ممکن است شبیه قطعات یا ماها به نظر برسند، اما اغلب پایین تر هستند، عمر مفید کمتری دارند و می توانند منجر به قبض های گران تعمیر شوند.

### هشدار

هنگام بررسی سیستم سوخت، سیگار نکشید و مطمئن شوید که هیچ شعله باز یا جرقه ای در منطقه وجود ندارد، از جمله چراغ های راهنما از آب.

حتی اگر شرایط قبلی برآورده شود، ممکن است سیستم توقف و شروع به منظور حفظ انرژی باتری فعال نشود. در این صورت به رانندگی خودرو ادامه دهید.

علاوه بر این، اگر چراغ هشدار دهنده مشکل موتور روشن باشد، چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت روشن نمی شود. اگر پس از بررسی شرایط قبلی، چراغ نشانگر سیستم توقف و استارت همچنان روشن نشود، از روشن شدن یاماها بخوانید در اسرع وقت خودرو را بررسی کند.

## چراغ نشانگر Stop and Start System روشن می شود، اما موتور به طور خودکار خاموش نمی شود.

1. آیا وسیله نقلیه به طور کامل متوقف شد؟

تازمانی که خودرو برای مدت معینی متوقف نشود، ممکن است موتور به طور خودکار متوقف نشود. سعی کنید خودرو را به طور کامل متوقف کنید.

2. آیا دستگیره دریچه گاز چرخیده است؟ اگر دستگیره دریچه گاز در حالت کاملاً بسته نباشد، موتور به طور خودکار متوقف نمی شود.

دستگیره دریچه گاز را به حالت کاملاً بسته بچرخانید.

اگر پس از بررسی شرایط قبلی، موتور همچنان به طور خودکار خاموش نمی شود، از روشن شدن یاماها بخوانید در اسرع وقت خودرو را بررسی کند.

## پس از خاموش شدن موتور توسط سیستم استاپ و استارت، موتور حتی در صورت چرخاندن دستگیره دریچه گاز دوباره روشن نمی شود.

1. آیا سوئیچ Stop and Start System روی "

تنظیم شده است؟

اگر سوئیچ Stop and Start System روی "تنظیم شده" در حالی که سیستم Stop and Start فعال است، سیستم Stop and Start خاموش خواهد شد.

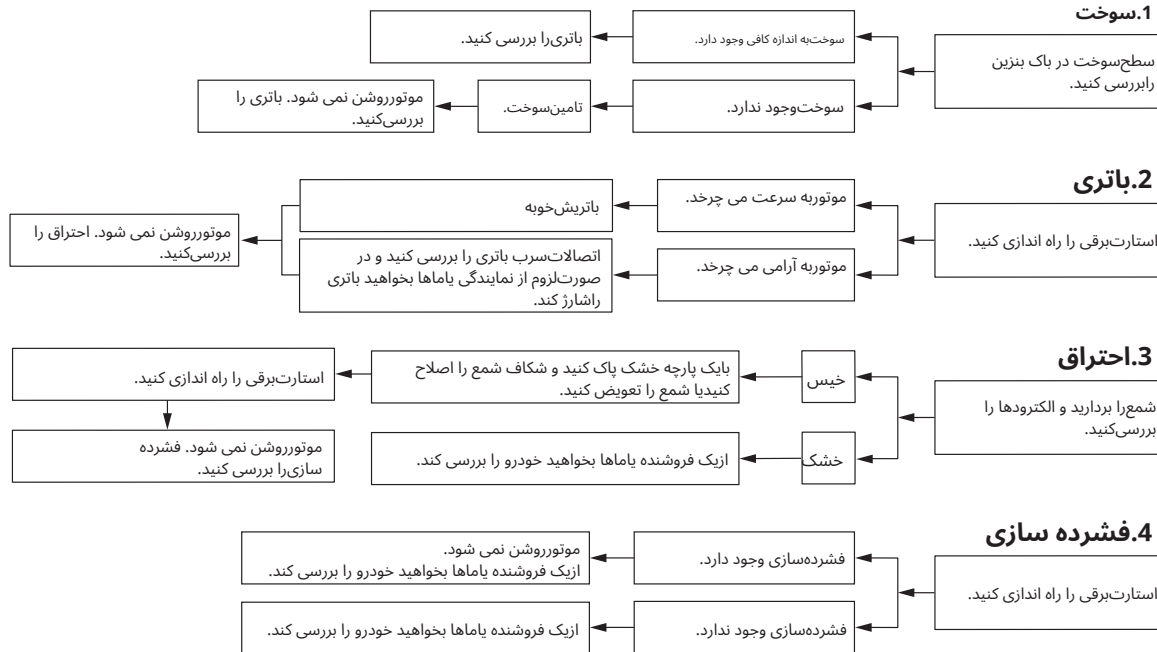
2. آیا پایه کناری عملیاتی شد؟ هنگامی که پایه کناری پایین می آید، سیستم توقف و شروع غیرفعال می شود.

3. آیا موتور برای مدت طولانی توسط سیستم استاپ و استارت متوقف شده بود؟

اگر موتور برای مدت طولانی توسط سیستم استاپ و استارت متوقف شود، باتری ممکن است تخلیه شود.

اگر پس از بررسی شرایط قبلی، موتور همچنان روشن نمی شود، از روشن شدن یاماها بخوانید در اسرع وقت خودرو را بررسی کند.

## نمودار عیب یابی



## رنگ مخلوط احتیاط

### اطلاع

برخی از مدل ها به قطعات رنگی مخلوط مجهز شده اند. قبل از تمیز کردن خودرو، حتماً با یک فروشنده یا ماها مشورت کنید. استفاده از برس، محصولات شیمیایی خشن یا ترکیبات پاک کننده هنگام تمیز کردن این قطعات باعث خراشیدگی یا آسیب به سطح آنها می شود. موم همچنین نباید روی برخی از قطعات رنگی مخلوط شده اعمال شود.

### اهمیت دادن

تمیز کردن مکرر و کامل نه تنها ظاهر خودرو را بهبود می بخشد، بلکه عملکرد آن را بهبود می بخشد و عمر اجزای مختلف را افزایش می دهد. شستشو، تمیز کردن و پرداخت نیز فرصتی برای بررسی وضعیت آن است

وسيله نقلیه مکرر بشور  
وسيله نقلیه پس از سوار شدن در باران یا نزدیک دریا، زیرا نمک به فلز خورنده است.

### نکته

● محصولات مراقبت و نگهداری اصلی  
یاماها در سراسر جهان فروخته می شود.

● برای نکاتی در مورد تمیز کردن، به نمایندگی یا ماها  
مراجعه کنید.

### اطلاع

تمیز کردن نامناسب می تواند به ظاهر و موتور آسیب برساند. استفاده نکن:

- بالا
- واشرهای تحت فشار یا شوینده های جت بخار. فشار بیش از حد آب می تواند باعث نشت آب و خراب شدن یاتاقان چرخ، ترمز،

مهر و موم انتقال، و قطعات الکتریکی. از استفاده از شوینده های خشن خودداری کنید.

● مواد شیمیایی تیز مانند پاک کننده های چرخ که اسیدهای قوی هستند، به ویژه روی چرخ های پرده دار یا آن هایی که از منیزیم ساخته شده اند.

● مواد شیمیایی تیز، ساینده مواد پاک کننده یا واکس زدن روی نواحی با روکش مات. برسی ها می توانند باعث خراشیدگی و آسیب به روکش مات شوند. بنابراین، فقط از یک اسفنج یا حوله نرم استفاده کنید.

● حوله ها، اسفنج ها یا برس هایی که با مواد تمیز کننده ساینده آلوده شده اند

محصولات یا مواد شیمیایی تیز مانند حلال ها، بنزین، زنگ زدا، روغن ترمز یا ضد یخ و غیره.

### قبل از تمیز کردن

1. موتور را در جای سایه پارک کنید و بگذارید خنک شود. این به جلوگیری از لکه های آب کمک می کند.

2. اطمینان حاصل کنید که همه درپوش‌ها و پوشش‌ها و همچنین تمام جفت‌ها و اتصالات الکتریکی، از جمله درپوش‌شمع، محکم نصب شده باشند.

3. خروجی صدا خفه کن را با یک کیسه پلاستیکی بپوشانید.

4. خاک و حشرات سرسخت را با یک حوله مرطوب برای چند دقیقه خیس کنید.

5. گرد و غبار و لکه‌های روغن را با یک چربی‌گیر با کیفیت و یک برس یا اسفنج پلاستیکی تمیز کنید. **اطلاع: استفاده نکن**

**محصولات چربی زدا در مناطقی که نیاز به روغن کاری دارند مانند مهر و موم، واشر و محور. دستورالعمل های محصول را دنبال کنید.**

### تمیز کردن

1. چربی زدا را بشویید و موتور سیکلت را با شلنگ آب اسپری کنید. از فشار آب کافی استفاده کنید. به طور مستقیم به سمت آگزوز، پانل ابزار، ورودی هوا، یا سایر قسمت‌های داخلی مانند ذخیره سازی زیر صندلی اسپری نکنید.

2. پس از خنک شدن موتور اسکوتر را با آب سرد و مواد شوینده ملایم تمیز کنید. **اطلاع: از آب گرم استفاده نکنید زیرا اثر خوردگی نمک را افزایش می دهد.**

3. برای خودروهای مجهز به شیشه جلو: شیشه جلورا با یک حوله نرم یا اسفنج مرطوب شده با آب و مواد شوینده با pH خنثی تمیز کنید. در صورت لزوم، از پاک کننده یا براق کننده شیشه جلو با کیفیت بالا استفاده کنید. **اطلاع: هرگز از مواد شیمیایی تیز برای تمیز کردن شیشه جلو استفاده نکنید. چندپاک کننده پلاستیک**

4. کاملاً با آب تمیز بشویید. فراموش نکنید که تمام مواد شوینده باقیمانده را تمیز کنید، زیرا می تواند به اجزای پلاستیکی آسیب برساند.

4. کاملاً با آب تمیز بشویید. فراموش نکنید که تمام مواد شوینده باقیمانده را تمیز کنید، زیرا می تواند به اجزای پلاستیکی آسیب برساند.

### بعد از تمیز کردن

1. روروک مخصوص بچه‌ها را با یک چوب عصاره‌ها پارچه جاذب خشک کنید، حتی بهتراست با پارچه میکروفیبر.  
2. برای مدل‌های مجهز به زنجیر درایور: زنجیر درایور را خشک و روغن کاری کنید تا از زنگ‌زدگی جلوگیری شود.  
3. از پولیش کروم برای براق کردن قطعات کروم، آلومینیوم و فولاد ضد زنگ، از جمله سیستم آگزوز استفاده کنید. (حتی تغییر رنگ ناشی از حرارت سیستم‌های آگزوز فولاد ضد زنگ را می‌توان از طریق پرداخت پاک کرد).

4. برای جلوگیری از خوردگی، استفاده از اسپری محافظ در برابر خوردگی روی تمام فلزات از جمله کروم و نیکل آندود توصیه می‌شود.

سطوح هشدار! از اسپری سیلیکون یا روغن روی صندلی، دسته‌ها، لاستیک زیرپایی یا آج لاستیک استفاده نکنید. این قطعات لغزنده می‌شوند و ممکن است باعث از دست دادن کنترل شوند. قبل از کار با موتور سیکلت، سطوح این قطعات را تمیز کنید.



5. اجزای وینیل، لاستیکی و پلاستیکی رنگ نشده را با محصولات مراقبتی مناسب درمان کنید.

6. آسیب های جزئی رنگ ناشی از سنگ هاو غیره را لمس کنید.

7. تمام سطوح رنگ شده را با موم غیر ساینده بپوشانید یا از اسپری جزئیات استفاده کنید.

8. وقتی کارتان تمام شد **آلاینده های ترمز یا لاستیک**

وسایل نقلیه. تمیز کردن، دستگاه را روشن کنید و بگذارید چند دقیقه در حالت بیکار بماند تا رطوبت باقیمانده از بین برود.

9. اگر لنز چراغ جلو مه گرفت، موتور را روشن کنید و سپس چراغ های جلو را روشن کنید تا رطوبت از بین برود.

10. قبل از اینکه روروک مخصوص بچه ها را ذخیره کنید یا آن را بپوشانید یا بپوشانید، بگذارید کاملا خشک شود.

## اطلاع

● هرگز روی قطعات لاستیکی، قطعات پلاستیکی یا چراغ جلو، چراغ عقب و لنزهای متر روغن یا موم نزنید، بلکه آنها را با یک محصول مراقبتی مناسب درمان کنید.

● **از استفاده از ترکیبات پولیش ساینده خودداری کنید زیرا رنگ را از بین می برند.**

● **روغن اسپری و موم را به آرامی بمالید و مطمئن شوید که اضافی آن را پاک کنید.**



می تواند باعث از دست دادن کنترل شود.

● **اطمینان حاصل کنید که روغن یا موم روی ترمزها یا لاستیک ها وجود ندارد.**

● **در صورت لزوم، لاستیک ها را با آب گرم و مواد شوینده ملایم بشویید.**

● **در صورت لزوم، دیسک ترمز و لنت ترمز را بایک پاک کننده معمولی دیسک ترمز یا استون تمیز کنید.**

● **قبل از به کار انداختن اسکوتر، عملکرد ترمز و رفتار سر پیچ آن را آزمایش کنید.**

## ذخیره سازی

اسکوتر خود را همیشه در جای خشک و خنک نگهداری کنید و در صورت لزوم با یک پوشش متخلخل از آن در برابر گرد و غبار محافظت کنید. قبل از پوشاندن اسکوتر مطمئن شوید که موتور و سیستم آگزوز خنک هستند. اگر اسکوتر شما اغلب برای هفته ها استفاده نمی شود، مخزن سوخت راپر کنید و تثبیت کننده سوخت (در صورت وجود) اضافه کنید تا از زنگ زدن مخزن سوخت و خراب شدن سوخت جلوگیری کنید.

## اطلاع

● **نگهداری اسکوتر در اتاقی با تهویه ضعیف یا پوشاندن آن با برزنت، در حالی که هنوز خیس است، باعث نفوذ آب و رطوبت و ایجاد زنگ زدگی می شود.**

● **برای جلوگیری از خوردگی، از انبارهای مرطوب، اصطبل اجتناب کنید (به دلیل وجود آمونیاک) و مناطقی که مواد شیمیایی قوی هستند**

## مراقبت و نگهداری

8. فشار باد لاستیک را بررسی کرده و در صورت لزوم اصلاح کنید و سپس خودرو را به گونه ای بلند کنید که هر دو چرخ آن از زمین جدا شوند. همچنین، هرماه چرخ ها را کمی بچرخانید تا از پوسیدگی لاستیک ها در یک نقطه جلوگیری کنید.

9. خروجی صدا خفه کن را با یک کیسه پلاستیکی بپوشانید تا رطوبت وارد آن نشود.

10. باتری را خارج کرده و آن را به طور کامل شارژ کنید یا آن را روی یک شارژر تعمیر و نگهداری قرار دهید تا قدرت باتری بهینه باشد. **اطلاع: مطمئن شوید که باتری و شارژر سازگار هستند. باتری های نوع VRLA را با شارژرهای معمولی شارژ نکنید.**

### نکته

اگر قرار است باتری را جدا کنید، ماهی یک بار آن را شارژ کنید و در دمای متوسط 0-30 درجه سانتی گراد نگهداری کنید.

مراحل زیر برای هر سیلندر: الف. درپوش شمعو شمع را بردارید.

ب. یک قاشق چایخوری روغن موتور را داخل سوراخ شمع بریزید.  
ج. درپوش شمع را روی شمع نصب کنید و سپس شمع را روی سر سیلندر قرار دهید تا الکترودها به زمین متصل شوند. (این کار جرعه زدن را در مرحله بعدی محدود می کند.)

د. موتور را چندین بار با استارت بچرخانید. (این کار دیواره سیلندر را با روغن پوشش می دهد). **هشدار! برای**

**جلوگیری از خسارت یا جراثیم از جرعه زدن، ساختن مطمئن باش که زمین جرعه پلاگین الکترودها در حین چرخاندن موتور**

ه. درپوش شمع را از شمع جدا کرده و سپس شمعو شمع را درپوش شمع را نصب کنید.

7. تمام کابل های کنترل و نقاط چرخش همه اهرم ها و پدال ها و همچنین پایه کناری / پایه مرکزی را روغن کاری کنید.

### بلندمدت

قبل از اینکه اسکوتر خود را برای مدت طولانی (60 روز یا بیشتر) نگهداری کنید:

- تمام تعمیرات و نگهداری لازم را انجام دهید.
- تمام دستورالعمل های بخش "مراقبت" این فصل را دنبال کنید.
- مخزن سوخت را پر کنید و تثبیت کننده سوخت (در صورت وجود) اضافه کنید تا از زنگ زدن مخزن سوخت و خراب شدن سوخت جلوگیری کنید. موتور را به مدت 5 دقیقه روشن کنید تا سوخت به طور مساوی در سراسر سیستم سوخت توزیع شود.
- برای وسایل نقلیه مجهز به کوک سوخت: اهرم کوک سوخت را در موقعیت خاموش قرار دهید.
- برای وسایل نقلیه با کاربراتور: برای جلوگیری از تجمع رسوبات سوخت، سوخت را در محفظه شناور کاربراتور در یک طرف تمیز تخلیه کنید. پیچ تخلیه را دوباره ببندید و سوخت را در مخزن سوخت بریزید.

6. برای محافظت از اجزای داخلی موتور در برابر خوردگی، از روغن مه پاش موتور مطابق دستورالعمل محصول استفاده کنید. اگر روغن مه گیر موتور در دسترس نیست، این کار را انجام دهید

## ابعاد:

طول کلی:  
1870 میلی متر  
عرض کلی:  
685 میلی متر  
ارتفاع کلی:  
1060 میلی متر  
ارتفاع صندلی:  
750 میلی متر  
فاصله دو محور:  
1260 میلی متر  
ترخیص کالا از گمرک زمینی:  
135 میلی متر  
حداقل شعاع گردش:  
1.9 متر

## وزن:

وزن محدود:  
95 کیلوگرم (LNP125)  
96 کیلوگرم (LNP125-I)

## موتور:

چرخه احتراق:  
4 زمانه هوا خنک، SOHC تعداد  
سیلندر:  
تک سیلندر  
جابه جایی:  
124.96 سانتی متر مربع  
سوار کردن - سگته مغزی:  
52.4 - 57.9 میلی متر  
سیستم راه اندازی:  
استارت برقی و کیک استارتر

## روغن موتور

درجات ویسکوزیته SAE:  
10W-40  
درجه روغن موتور توصیه شده:  
سرپیس API نوع SG یا بالاتر، مگابایت  
استاندارد JASO  
مقدار روغن موتور:  
تعویض روغن:  
0.80 لیتر

## روغن گیربکس نهایی:

نوع:  
روغن موتور SAE 10W-40 نوع SE روغن موتور  
مقدار:  
0.10 لیتر

## سوخت:

سوخت پیشنهادی:  
ظرفیت باک بنزین معمولی  
بدون سرب:  
4.2 L

## تزریق سوخت:

بدنه درپچه گاز:  
نشان شناسه:  
B5D100

## لاستیک جلو:

نوع:  
بدون لوله  
اندازه:  
80/80-14 43P  
سازنده/مدل:  
IRC/NR82  
DUNLOP/D115

## لاستیک عقب:

نوع:  
بدون لوله  
اندازه:  
100/70-14 51P  
سازنده/مدل:  
IRC/NR82  
DUNLOP/D115

## بارگذاری:

حداکثر بار:  
154 کیلوگرم  
(وزن کل سوار، مسافر، بار و لوازم جانبی)

## ترمز جلو:

نوع:  
ترمز هیدرولیک تک دیسکی

## ترمز عقب:

نوع:  
ترمز درام عقبی پیشرو مکانیکی

## سیستم تعلیق جلو:

نوع:  
چنگال تلسکوپی

## سیستم تعلیق عقب:

نوع:  
واحد چرخش

## سیستم الکتریکی:

ولتاژ سیستم:  
12 V

## باتری:

مدل:

GTZ4V )LNP125(

YTZ4V )LNP125(

NTZ4V )LNP125(

YTZ6V )LNP125-I(

ولتاژ، ظرفیت:

V, 5.0 Ah )10 HR( )LNP125-I(

12 V, 3.0 Ah )10 HR( )LNP125( 12

## وات لامپ x مقدار:

چراغ جلو:

رهبری

ترمز/چراغ عقب:

21.0 W/5.0 W

چراغ راهنما جلو:

10.0 وات

چراغ راهنما عقب:

10.0 وات

چراغ کمکی:

10.0 وات

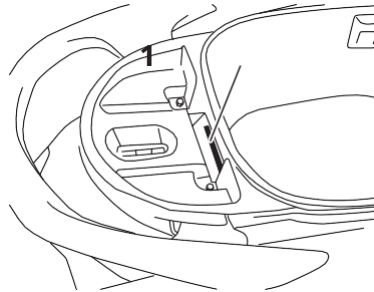
## شماره‌های شناسایی

شماره شناسایی خودرو و شماره سریال موتور را در فضاهای ارائه شده در زیر برای راهنمایی هنگام سفارش قطعات یدکی به نمایندگی یا ماهایا برای مراجعه در صورت سرقت خودرو ثبت کنید.

شماره شناسایی وسیله نقلیه:

شماره سریال موتور:

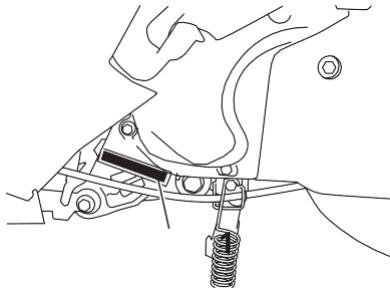
## شماره شناسایی خودرو



1. شماره شناسایی خودرو

شماره شناسایی وسیله نقلیه در قاب زیر صندلی سرنشین حک شده است.

## شماره سریال موتور



1. شماره سریال موتور

شماره سریال موتور در میل لنگ حک شده است.

### نکته

شماره شناسایی وسیله نقلیه برای شناسایی وسیله نقلیه شما استفاده می شود و ممکن است برای ثبت آن در مرجع صدور مجوز در منطقه شما استفاده شود.

## ثبت اطلاعات خودرو

این مدل داده های خاص خودرو را برای کمک به تشخیص خرابی ها و برای اهداف تحقیق و توسعه ذخیره می کند. این داده ها فقط زمانی آپلود می شوند که یک ابزار عیب یاب ویژه یا ماها به خودرو متصل شود، مانند زمانی که بررسی های تعمیر و نگهداری یا مراحل سرویس انجام می شود. اگرچه حسگرها و داده های ثبت شده بر اساس مدل متفاوت است، نقاط داده اصلی عبارتند از ECU

● وضعیت خودرو و داده های عملکرد موتور

● داده های مربوط به تزریق سوخت و انتشار

یاماها این داده ها را در اختیار شخص ثالثی قرار نمی دهد جز:

● بارضایت صاحب وسیله نقلیه

● جایی که طبق قانون موظف است

● برای استفاده توسط یاماها در دعاوی حقوقی

● برای اهداف کلی تحقیقاتی انجام شده توسط

یاماها، زمانی که داده ها به یک وسیله نقلیه

شخصی و یا مالک مربوط نمی شود

|  |          |  |          |   |
|--|----------|--|----------|---|
| اقدامات احتیاطی هنگام استفاده از سیستم توقف و شروع ..... 3-4   | <b>ف</b> | روغن گیربکس نهایی ..... 13-8   | <b>آ</b> | شتاب و کاهش سرعت ..... 3-7 فعال کردن سیستم استاپ و استارت ..... 1-4 فیلتر هوا و جعبه تسمه V   |
| <b>آر</b>  |          | چک کردن ..... 19-8 جلو چنگال، چک کردن ..... 25-8 چراغ راهنما جلو..... 29-8   |          | عناصر فیلتر هوا..... 14-8   |
| <b>اس</b>  |          | سوخت ..... 10-5  | <b>ب</b> | باتری..... 26-8 روغن ترمز تعویض ..... 22-8 سطح روغن ترمز بررسی ..... 21-8 اهرم ترمز جلو ..... 7-5 اهرم ترمز عقب ..... 8-5 اهرم ترمز روغن کاری ..... 24-8 لنت و کفشک ترمز چک ..... 21-8 ترمز ..... 3-7 |
| نقاط ایمن سواری..... 5-2 اطلاعات ایمنی..... 1-2  |          | مصرف سوخت نکاتی برای کاهش ..... 3-7 درپوش باک سوخت..... 9-5 فیوز، تعویض ..... 28-8   |          | باتری ها، چک کردن و روانکاری ..... 23-8   |
| صندلی..... 11-5  |          | <b>اچ</b>  |          | مراقبت ..... 1-9 مبدل کاتالیزوری..... 11-5 پایه مرکزی و پایه کناری،   |
| کناره ..... 14-5 شمع، بررسی ..... 10-8   |          | سوئیچ های فرمان ..... 6-5 چراغ جلو ..... 29-8 دارندگان کلاه ایمنی..... 12-5 کلاه ایمنی ..... 6-2 چراغ نشانگر نور بالا..... 7-5 |          | چک کردن و روانکاری..... 24-8  |
| مشخصات ..... 1-10  |          | شماره های شناسایی..... 1-11 سیستم قطع مدار جرعه ..... 15-5 .. چراغ نشانگر و چراغ هشدار ..... 5-5                               |          | <b>D</b>  |
| شروع ..... 2-7 راه اندازی موتور ..... 2-7 سوئیچ استارت ..... 7-5 فرمان، چک کردن ..... 26-8 توقف و شروع سیستم..... 1-4 توقف و شروع عملکرد نشانگر سیستم..... 6-5 توقف و شروع سیستم ..... 1-4 توقف و شروع سوئیچ سیستم ..... 7-5 سیستم توقف و شروع |          | <b>ک</b>   |          | سوئیچ دیمر..... 7-5   |
| عیب یابی..... 32-8 ذخیره سازی ..... 3-9 محفظه نگهداری ..... 13-5   |          | کلید، ریموت برگشتی ..... 1-5   |          | <b>E</b>  |
|  |          | <b>L</b>   |          | خرابی موتور ..... 1-7 روغن موتور و صافی روغن ..... 11-8 شماره سریال موتور ..... 1-11 چراغ اخطار عیب موتور..... 5-5  |
|  |          | برچسب ها، محل ..... 1-1 قلاب چمدان ..... 13-5  |          |   |
|  |          | <b>م</b>   |          |   |
|  |          | کلید اصلی..... 3-5   |          |   |
|  |          | تعمیر و نگهداری و روانکاری،  |          |   |
|  |          | تناوبی..... 3-8  |          |   |
|  |          | نگهداری، انتشار  |          |   |
|  |          | سیستم کنترل ..... 2-8 رنگ مخلوط، احتیاط..... 1-9   |          |   |
|  |          | <b>پ</b>   |          |   |
|  |          | توقفگاه خودرو ..... 4-7  |          |   |

تی

- چراغ عقب / ترمز ..... 30-8  
 دستگیره و کابل دریچه گاز ،  
 چک کردن و روانکاری..... 23-8 بازی آزاد  
 دریچه گاز، تنظیم ..... 17-8  
 لاستیک ..... 17-8  
 کیت ابزار ..... 1-8 عیب  
 یابی ..... 32-8 نمودار عیب  
 یابی..... 34-8 چراغ های نشانگر  
 راهنما..... 5-5 کلید چراغ  
 راهنما..... 7-5

V

- فاصله سوپاپ ..... 17-8 تسمه V ،  
 بررسی ..... 23-8 شماره  
 شناسنامه خودرو..... 1-11

دبلیو

- یاتاقان چرخ ها، چک کردن..... 26-8  
 چرخ ..... 19-8



